

ENGLISH

Discrimination is Against the Law

Shanti Hospice complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex (consistent with the scope of sex discrimination described at 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice does not exclude people or treat them less favorably because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Shanti Hospice:

- Provides people with disabilities reasonable modifications and free appropriate auxiliary aids and services to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats).
- Provides free language assistance services to people whose primary language is not English, which may include:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages.

If you need reasonable modifications, appropriate auxiliary aids and services, or language assistance services, contact Ana Cu, Administrator.

If you believe that Shanti Hospice has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Ana Cu, Administrator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

This notice is available at Shanti Hospice's website:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

ESPAÑOL (SPANISH)

La discriminación es ilegal

Shanti Hospice cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo (coherente con el alcance de la discriminación por sexo descrita en 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice no excluye a las personas ni las trata menos favorablemente por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

Shanti Hospice:

- Proporciona a las personas con discapacidades modificaciones razonables y ayuda y servicios auxiliares adecuados y gratuitos para comunicarse eficazmente con nosotros, tales como:
 - Intérpretes calificados de lenguaje de señas.
 - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, entre otros).
- Ofrece servicios gratuitos de asistencia lingüística a personas cuyo idioma principal no es el inglés, lo que puede incluir:
 - Intérpretes calificados.
 - Información escrita en otros idiomas.

Si necesita modificaciones razonables, ayudas y servicios auxiliares apropiados o servicios de asistencia lingüística, comuníquese con Ana Cu, Administrator.

Si cree que Shanti Hospice no ha proporcionado estos servicios o ha discriminado de otra manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, Ana Cu, Administrator está disponible para ayudarlo.

También puede presentar una queja sobre derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. electrónicamente a través del portal de quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o teléfono a:

Departamento de Salud y Servicios Humanos (Estados Unidos) (DHHS)
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Los formularios de queja están disponibles en <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Este aviso está disponible en el sitio web de Shanti Hospice:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

SHQIP (ALBANIAN)

Diskriminimi është kundër ligjit

Shanti Hospice vepron në pajtim me ligjet e zbatueshme civile federale dhe nuk diskriminon mbi bazën e racës, ngjyrës, origjinës kombëtare, moshës, pa-aftësisë ose gjinisë (në përputhje me sferën e diskriminimit gjinor të përshkruar në 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice nuk përjashton njerëz ose nuk i trajton ata në mënyrë më pak të favorshme për shkak të racës, ngjyrës, origjinës kombëtare, moshës, pa-aftësisë ose gjinisë.

Shanti Hospice:

- U siguron njerëzve me pa-aftësi modifikime të arsyeshme dhe ndihma e shërbime shtesë të përshtatshme falas për të komunikuar në mënyrë të efektshme me ne, si:
 - Përkthyes të kualifikuar të gjuhës me shenja
 - Informacion me shkrim në formate të tjera (me shkronja të mëdha, audio, formate elektronike të përdorshëm, formate të tjera).
- Siguron shërbime falas të ndihmës së gjuhës për njerëzit gjuha kryesore e të cilëve nuk është anglisht, që mund të përfshijnë:
 - Përkthyer të kualifikuar
 - Informacion të shkruar në gjuhë të tjera.

Nëse keni nevojë për modifikime të arsyeshme, ndihma të përshtatshme dhe shërbime shtesë ose shërbime të ndihmës së gjuhës, kontaktoni Ana Cu, Administrator.

Nëse besoni se Shanti Hospice nuk ka arritur të sigurojë këto shërbime ose ka diskriminuar në një mënyrë mbi bazën e racës, ngjyrës, origjinës kombëtare, moshës, pa-aftësisë ose gjinisë, mund të paraqisni një ankim te: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, faks (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Mund të paraqisni një ankim personalisht ose përmes, postës, faksit ose email-it. Nëse keni nevojë për ndihmë për paraqitjen e një ankimi, Ana Cu, Administrator është në dispozicion për t'ju ndihmuar.

Gjithashtu mund të paraqisni një ankim të drejtave civile te Departamenti i Shëndetësisë dhe Shërbimeve Njerëzore të SH.B.A.-së, Zyra për të Drejtat Civile, në mënyrë elektronike përmes Portalit të ankesave të Zyrës së të Drejtave Civile, i disponueshëm në <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ose përmes postës ose telefonit në:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Formularët e ankesave janë të disponueshme në <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Ky njoftim është i disponueshëm në faqen në internet të Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

አማርኛ (AMHARIC)

አድልዎ በህግ የተከለከለ ነው

Shanti Hospice የሚመለከታቸው የፌዴራል የሲቪል መብቶች ህጎችን ያከብራል እንዲሁም በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ በብሔራዊ አመጣጥ፣ በእድሜ፣ በአካል ጉዳት ወይም በጾታ (በ 45 CFR § 92.101(a)(2)) ውስጥ ከተገለጸው የጾታ መድልዎ ወሰን ጋር የሚስማማ አድልዎ አያደርግም። Shanti Hospice ሰዎችን በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ በብሔራዊ አመጣጥ፣ በእድሜ፣ በአካል ጉዳት ወይም በጾታ ምክንያት አያገልግም ወይም አድልዎ በተሞላበት መንገድ አያስተናግድም።

Shanti Hospice:

- የአካል ጉዳተኞች ከእኛ ጋር ውጤታማ በሆነ መንገድ ለመግባባት ምክንያታዊ ማሻሻያዎችን እና ተገቢ የሆኑ ተጨማሪ እገዛዎችን እና አገልግሎቶችን በነፃ ይሰጣል፣ ለምሳሌ፡-
 - ብቃት ያላቸው የምልክት ቋንቋ አስተርጓሚዎች
 - በሌሎች ቅርጾች የተዘጋጁ የጽሑፍ መረጃዎች (ትላልቅ ጽሑፎች፣ የድምጽ ቅጂዎች፣ በቀላሉ ተደራሽ የሆኑ የኤሌክትሮኒክ ቅጂዎች እና ሌሎች ቅርጾች)።
- ዋናው ቋንቋቸው እንግሊዝኛ ላልሆኑ ሰዎች ነፃ የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎቶችን ይሰጣል፣ ይህም የሚከተሉትን ሊያካትት ይችላል፡-
 - ብቃት ያላቸው አስተርጓሚዎች
 - በሌሎች ቋንቋዎች የተዘጋጁ ጽሑፎች

ምክንያታዊ የሆኑ ማሻሻያዎችን፣ ተገቢ የሆኑ ተጨማሪ እገዛዎችን እና አገልግሎቶችን ወይም የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎቶችን ከፈለጉ፣ Ana Cu, Administratorን ያነጋግሩ።

Shanti Hospice እነዚህን አገልግሎቶች መስጠት አልቻለም ወይም በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ በብሔራዊ አመጣጥ፣ በእድሜ፣ በአካል ጉዳት ወይም በጾታ ላይ በመመርኮዝ በሌላ መንገድ አድልዎ አድርጓል ብለው የሚያምኑ ከሆነ ቅሬታውን በ Ana Cu, Administrator፣ 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225፣ ፋክስ (888) 511-9392፣ contact@shantihospice.com ላይ ማቅረብ ይችላሉ። ቅሬታውን በአካል ወይም በፖስታ፣ በፋክስ ወይም በኢሜይል ማቅረብ ይችላሉ። ቅሬታ ለማቅረብ እርዳታ ከፈለጉ፣ Ana Cu, Administrator ሊረዳዎ ዝግጁ ነው።

እንዲሁም የሲቪል መብቶች ቅሬታ በዩ.ኤስ. የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ (U.S. Department of Health and Human Services)፣ የሲቪል መብቶች ቢሮ (Office for Civil Rights)፣ በኤሌክትሮኒክ መንገድ በ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ላይ በሚገኘው የሲቪል መብቶች ቅሬታ ቢሮ ፖርታል በኩል፣ ወይም በፖስታ ወይም በሰልክ በሚከተለው ላይ ማቅረብ ይችላሉ፡-

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

የቅሬታ ቅጾች በ <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> ላይ ይገኛሉ።

ይህ ማስታወቂያ በ Shanti Hospice ድረገጽ ላይ ይገኛል፡-
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

العربية (ARABIC)

التمييز مخالف للقانون

يمثل Shanti Hospice لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المعمول بها ولا يميز على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو العمر، أو الإعاقة، أو نوع الجنس (بما يتفق مع نطاق التمييز على أساس نوع الجنس الموضح في القسم 92.101(أ)(2) من الباب 45 من قانون اللوائح الفيدرالية). لا يستبعد Shanti Hospice الأشخاص أو يعاملهم بشكل أقل تفضيلاً بسبب العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو العمر، أو الإعاقة، أو الجنس.

:Shanti Hospice

- يوفر للأشخاص ذوي الإعاقة تعديلات معقولة ووسائل مساعدة وخدمات مساعدة مجانية مناسبة للتواصل بفعالية معنا، على سبيل المثال:
 - مترجمو لغة الإشارة المؤهلون
 - معلومات مكتوبة بتنسيقات أخرى (مطبوعة بحروف كبيرة، أو صوتية، أو تنسيقات إلكترونية يسهل الوصول إليها، أو تنسيقات أخرى).
 - يقدم خدمات مساعدة لغوية مجانية للأشخاص الذين ليست لغتهم الأساسية الإنجليزية، والتي قد تشمل:
 - مترجمين فوريين مؤهلين
 - معلومات مكتوبة بلغات أخرى.

إذا كنت بحاجة إلى تعديلات معقولة، أو وسائل مساعدة وخدمات مساعدة مناسبة، أو خدمات مساعدة لغوية، فتواصل مع Ana Cu, Administrator. إذا كنت تعتقد أن Shanti Hospice قد أخفق في تقديم هذه الخدمات أو مارس التمييز بطريقة أخرى على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو العمر، أو الإعاقة، أو نوع الجنس، فيمكنك تقديم تظلم إلى: Ana Cu, Administrator، 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225، فاكس 9392-511-888، contact@shantihospice.com. يمكنك تقديم تظلم شخصياً أو عن طريق البريد العادي أو الفاكس أو البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تقديم تظلم، فإن Ana Cu, Administrator متاح لمساعدتك.

يمكنك أيضاً تقديم شكوى تتعلق بالحقوق المدنية إلى وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية، إلكترونياً من خلال بوابة شكاوى مكتب الحقوق المدنية، المتاحة على <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>، أو عبر البريد العادي أو الهاتف على العنوان:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

نماذج الشكاوى متاحة على <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

يتوفر هذا الإشعار على موقع Shanti Hospice الإلكتروني:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

Հայերեն (ARMENIAN)

Խտրականությունն անօրինական է

Shanti Hospice-ը հետևում է քաղաքացիական իրավունքների մասին գործող դաշնային օրենքներին և խտրականություն չի դրսևորում ռասայի, մաշկի գույնի, ազգային ծագման, տարիքի, հաշմանդամության կամ սեռի հիման վրա (համաձայն սեռով պայմանավորված խտրականության շրջանակի՝ նկարագրված 45 CFR § 92.101 (a):)(2)-ում): Shanti Hospice-ը չի բացառում մարդկանց կամ նրանց պակաս բարենպաստ չի վերաբերվում ռասայի, մաշկի գույնի, ազգային ծագման, տարիքի, հաշմանդամության կամ սեռի պատճառով:

Shanti Hospice:

- Հաշմանդամություն ունեցող անձանց ողջամիտ փոփոխություններ և անվճար համապատասխան օժանդակ միջոցներ և ծառայություններ է տրամադրում՝ մեզ հետ արդյունավետ հաղորդակցվելու համար, ինչպիսիք են.
 - Ժեստերի լեզվի որակավորված թարգմանիչներ
 - Գրավոր տեղեկատվություն այլ ձևաչափերով (խոշոր տպագրություն, ատլիո, մատչելի էլեկտրոնային ձևաչափեր, այլ ձևաչափեր):
- Տրամադրում է անվճար լեզվական աջակցության ծառայություններ այն մարդկանց, ում հիմնական լեզուն անգլերենը չէ, որը կարող է ներառել.
 - Որակավորված բանավոր թարգմանիչներ
 - Այլ լեզուներով գրված տեղեկատվություն:

Եթե Ձեզ ողջամիտ փոփոխություններ, համապատասխան օժանդակ միջոցներ և ծառայություններ կամ լեզվական աջակցության ծառայություններ են անհրաժեշտ, դիմեք Ana Cu, Administrator-ին:

Եթե կարծում եք, որ Shanti Hospice-ը չի տրամադրել այս ծառայությունները կամ այլ կերպ խտրականություն է դրսևորել ռասայի, մաշկի գույնի, ազգային պատկանելության, տարիքի, հաշմանդամության կամ սեռի հիման վրա, կարող եք բողոք ներկայացնել հետևյալ հասցեով՝ Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, ֆաքս (888) 511-9392, contact@shantihospice.com: Դուք կարող եք բողոք ներկայացնել անձամբ կամ փոստով, ֆաքսով կամ էլ. փոստով: Եթե բողոք ներկայացնելու հետ կապված օգնության կարիք ունեք, Ana Cu, Administrator-ը կարող է Ձեզ օգնել:

Դուք կարող եք նաև քաղաքացիական իրավունքների խախտման վերաբերյալ բողոք ներկայացնել ԱՄՆ-ի Առողջապահության և սոցիալական ապահովության նախարարությանը՝ Քաղաքացիական իրավունքների վարչությանը՝ էլեկտրոնային եղանակով Քաղաքացիական իրավունքների վարչության բողոքարկման պորտալի միջոցով, որը հասանելի է <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> հասցեով, կամ փոստով կամ հեռախոսով հետևյալ հասցեով՝

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Բողոքի ձևաթղթերը հասանելի են <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> հասցեով:

Այս ծանուցումը հասանելի է Shanti Hospice-ի կայքէջում՝
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

বাংলা (BENGALI)

বৈষম্য আইন বিরুদ্ধ কাজ

Shanti Hospice প্রযোজ্য ফেডারেল নাগরিক অধিকার আইন অনুপালন করে এবং জাতি, বর্ণ, রাষ্ট্রীয় মূল, বয়স, অক্ষমতা বা লিঙ্গের (45 CFR § 92.101(a)(2) এ বর্ণিত লিঙ্গবৈষম্যের পরিসীমার সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ)। Shanti Hospice জাতি, বর্ণ, রাষ্ট্রীয় মূল, বয়স, অক্ষমতা বা লিঙ্গের কারণে লোকদের বাদ দেয় না বা তাদের সাথে কম পরিমাণে অনুকূল আচরণ করে না।

Shanti Hospice:

- প্রতিবন্ধী ব্যক্তিদের আমাদের সাথে কার্যকরভাবে যোগাযোগ করার জন্য যুক্তিসঙ্গত সংশোধন এবং বিনামূল্যে উপযুক্ত সহায়ক সহযোগিতা এবং পরিষেবা প্রদান করে, যেমন:
 - যোগ্য সাইন ল্যান্ডমার্কের দোভাষী
 - অন্যান্য ফরম্যাটে (লার্জ প্রিন্ট, অডিও, অ্যাক্সেসযোগ্য ইলেকট্রনিক ফরম্যাট, অন্যান্য ফরম্যাট) লিখিত তথ্য।
- প্রাথমিক ভাষা ইংরেজি নয় এমন ব্যক্তিদের বিনামূল্যে ভাষা সহায়তা পরিষেবা প্রদান করে, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে:
 - যোগ্য দোভাষী
 - অন্যান্য ভাষায় লিখিত তথ্য।

যদি আপনার যুক্তিসঙ্গত সংশোধন, উপযুক্ত সহায়ক সহযোগিতা এবং পরিষেবা বা ভাষা সহায়তা পরিষেবার প্রয়োজন হয় তাহলে Ana Cu, Administrator এর সাথে যোগাযোগ করুন।

যদি আপনি মনে করেন যে Shanti Hospice এই পরিষেবাগুলি প্রদান করতে ব্যর্থ হয়েছে অথবা অন্য কোনোভাবে জাতি, বর্ণ, রাষ্ট্রীয় মূল, বয়স, অক্ষমতা বা লিঙ্গের ভিত্তিতে বৈষম্য করেছে তাহলে আপনি নিম্নলিখিত মাধ্যমে একটি অভিযোগ দায়ের করতে পারেন: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, ফ্যাক্স (888) 511-9392, contact@shantihospice.com। আপনি সশরীরে উপস্থিত হয়ে অথবা ডাকযোগে, ফ্যাক্স করে বা ইমেলের মাধ্যমে অভিযোগ দায়ের করতে পারেন। অভিযোগ দায়ের করতে যদি আপনার সহায়তার প্রয়োজন হয় তাহলে Ana Cu, Administrator আপনাকে সাহায্য করার জন্য উপলব্ধ রয়েছে।

এছাড়াও আপনি U.S. ডিপার্টমেন্ট অফ হেলথ অ্যান্ড হিউম্যান সার্ভিসেস, অফিস ফর সিভিল রাইটসে <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>-এ উপলব্ধ অফিস ফর সিভিল রাইটসের কমপ্লেইন্ট পোর্টালের মাধ্যমে ইলেকট্রনিকভাবে নাগরিক অধিকারের অভিযোগ দায়ের করতে পারেন অথবা ডাকযোগে বা ফোনের মাধ্যমেও করতে পারেন:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

অভিযোগ করার ফর্ম এখানে পাওয়া যাবে <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

এই বিজ্ঞপ্তিটি Shanti Hospice ওয়েবসাইটে উপলব্ধ রয়েছে:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

BOSANSKI (BOSNIAN)

Diskriminacija je u suprotnosti sa zakonom

Shanti Hospice je u skladu sa važećim saveznim zakonima o građanskim pravima i ne diskriminiše na osnovu rase, boje kože, nacionalnog porijekla, starosti, invaliditeta ili pola (prema stepenu diskriminacije na osnovu pola opisanom u 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice ne isključuje osobe i ne odnosi prema njima lošije zbog njihove rase, boje kože, nacionalnog porijekla, starosti, invaliditeta ili pola.

Shanti Hospice:

- Pruža osobama s invaliditetom razumna prilagođavanja i besplatna odgovarajuća pomagala i usluge za učinkovitu komunikaciju s nama, kao što su:
 - Kvalifikovani tumači znakovnog jezika
 - Pisane informacije u drugim formatima (veliki font, zvučni zapisi, pristupačni elektronski formati, drugi formati).
- Pruža besplatne usluge jezičke podrške osobama kojima engleski nije maternji jezik, što može uključivati:
 - Kvalifikovane prevodioce
 - Informacije napisane na drugim jezicima.

Ako su vam potrebna razumna prilagođavanja, odgovarajuća pomagala i usluge ili usluge jezičke podrške, obratite se Ana Cu, Administrator.

Ako vjerujete da Shanti Hospice nije pružio ove usluge ili je na drugi način diskriminisao na osnovu rase, boje kože, nacionalnog porijekla, starosti, invaliditeta ili pola, možete podnijeti žalbu kod: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, faks (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Žalbu možete podnijeti lično ili poštom, faksom ili e-poštom. Ako vam je potrebna pomoć za podnošenje žalbe, Ana Cu, Administrator vam stoji na raspolaganju za pomoć.

Takođe možete podnijeti žalbu elektronskim putem za kršenje građanskih prava Uredu za građanska prava američkog Ministarstva zdravlja i socijalnih usluga putem Portala za žalbe Ureda za građanska prava, dostupnog na <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ili poštom ili telefonom na:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Obrasci za podnošenje žalbi su dostupni na <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Ovo obavještenje je dostupno na web stranici ustanove Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

မြန်မာဘာသာ (BURMESE)

ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းသည် တရားဥပဒေကိုဆန့်ကျင်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်

Shanti Hospice သည် သက်ဆိုင်ရာ ဖက်ဒရယ် ပြည်သူ့ရေးရာအခွင့်အရေးဥပဒေများကို လိုက်နာပြီး လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ မူလနိုင်ငံသား၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းမှု သို့မဟုတ် လိင် (45 CFR § 92.101(a)(2) တွင် ဖော်ပြထားသည့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း နယ်ပယ်နှင့်အညီ) တို့ပေါ်တွင် အခြေခံကာ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း မရှိပါ။ Shanti Hospice သည် လူမျိုးအား လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ မူလနိုင်ငံသား၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းမှု သို့မဟုတ် လိင်တို့ကြောင့် ဖယ်ချန်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကောင်းမဆက်ဆံခြင်းမျိုး မပြုလုပ်ပါ။

Shanti Hospice:

- မသန်စွမ်းမှုရှိနေသူများအား ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ထိရောက်စွာ ပြောဆိုဆက်ဆံနိုင်ရန် ဆီလျော်သော ပြုပြင်မွမ်းမံမှုများနှင့် အခမဲ့ဖြစ်ကာ သင့်လျော်သော အရန်အကူအညီများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ ဖြည့်ဆည်းပေးသည်-
 - အရည်အချင်းမီ ခြေဟန်လက်ဟန်ဘာသာစကား စကားပြန်များ
 - အခြားဖော်မတ်များဖြင့် ရေးသားထားသော အချက်အလက်များ (စာလုံးကြီးပုံနှိပ်စာ၊ အော်ဒီယို၊ အသုံးပြုနိုင်သော အီလက်ထရွန်နစ် ဖော်မတ်များ၊ အခြားဖော်မတ်များ)။
- အခြေခံဘာသာစကားက အင်္ဂလိပ်ဘာသာမဟုတ်သူများထံ အောက်ပါတို့ပါဝင်နိုင်သော အခမဲ့ ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများကို ဖြည့်ဆည်းပေးသည်-
 - အရည်အချင်းမီသော စကားပြန်များ
 - အခြားဘာသာစကားများဖြင့် ရေးသားထားသော အချက်အလက်များ။

သင်က ဆီလျော်သော ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ၊ သင့်လျော်သော အရန် အကူအညီများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများကို လိုအပ်ပါက၊ Ana Cu, Administrator ကို ဆက်သွယ်ပါ။

Shanti Hospice သည် လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ မူလနိုင်ငံသား၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းမှု သို့မဟုတ် လိင်တို့ပေါ်တွင် အခြေခံကာ အခြားပုံစံမျိုးဖြင့် ၎င်းတို့၏ဝန်ဆောင်မှုများကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် ပျက်ကွက်ခဲ့သည် သို့မဟုတ် ခွဲခြားဆက်ဆံခဲ့သည်ဟု သင်က ယုံကြည်ပါက၊ သင်သည် မကျေနပ်ချက်ကို တင်ပြနိုင်ပါသည်- Ana Cu, Administrator၊ 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225၊ ဖက်စ် (888) 511-9392၊ contact@shantihospice.com။ သင်သည် မကျေနပ်ချက်ကို လူကိုယ်တိုင် သို့မဟုတ် စာတိုက်မှ၊ ဖက်စ်ဖြင့် သို့မဟုတ် အီးမေးလ်ဖြင့် တင်ပြနိုင်ပါသည်။ သင်သည် မကျေနပ်ချက်တင်ပြခြင်းတွင် အကူအညီလိုအပ်ပါက၊ Ana Cu, Administrator က သင့်ကိုကူညီပေးနိုင်ပါသည်။

သင်သည် အများပြည်သူဆိုင်ရာအခွင့်အရေး တိုင်ကြားချက်ကို U.S. Department of Health and Human Services (ယူအက်စ် ကျန်းမာရေးနှင့် လူသားရေးရာဝန်ဆောင်မှုများ ဌာန)၊ Office for Civil Rights (ပြည်သူ့ရေးရာအခွင့်အရေးရုံး) ထံသို့လည်း <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ရှိ Office for Civil Rights (ပြည်သူ့ရေးရာအခွင့်အရေးရုံး) ပေါ်တယ်မှတစ်ဆင့် အီလက်ထရွန်နစ်နည်းအရ သို့မဟုတ် စာတိုက်မှ သို့မဟုတ် ဖုန်းဖြင့် တင်ပြနိုင်ပါသည်။

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

တိုင်ကြားချက်ဖော်များကို <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

ဤအသိပေးစာကို Shanti Hospice ဝတ်ဆိုက်တွင် တွေ့နိုင်ပါသည်- <https://shantihospice.com/nondiscrimination>

LAIHOLH (CHIN LANGUAGE: HAKHA LAI)

Thleidannak cu Upadi Ralchanh Asi

Shanti Hospice nih hmankhawhmi Ramkomh rammi covo upadi kha a zulh i miphun, cuar rong, chuahkehnak ram, kum, pumtlinlonak, asilole nupa sinak cungah hngat in a thleidan lo (45 CFR § 92.101(a)(2) ah langhter bantukin nulepa thleidannak i a huapmi he aa keih). Shanti Hospice nih miphun, cuar rong, chuahkehnak ram, kum, pumtlinlonak, asilole nupa sinak ruangah minung kha telhlonak asilole tlawmdeuh in chawnhbiaknak a tuah lo.

Shanti Hospice:

- Pumtlinglo minung pawl kha tuaktaanpiak khawhmi siamremhnak pawl le kanmah he thadeuh in i pehtlaihnak dingah man loin aa tlakmi a hleideuh in bawmhnak pawl le riantuanpiaknak pawl a pek, hihi bantuktu:
 - A thiammi kutke piah in holhlehnak a tuahtu pawl
 - Ca in tialmi thawngthanhnak kha adang formats pawl in (a nganpi in catlap chuahmi, aw, hmuhkhawhmi electronic format pawl, adang format pawl).
- Mirangholh kha an hmanbikmi holh a si lomi pawl caah manlo in holhlehnak lei riantuanpiaknak a pek, hi ah aa telmi cu:
 - A thiammi holhlettu pawl
 - Adang holh pawl in tialmi thawngthanhnak.

Tuaktaanpiak khawhmi siamremhnak pawl, aa tlakmi a hleideuh in bawmhnak pawl le riantuanpiaknak pawl, asilole holh lei bawmhnak riantuanpiaknak pawl na herh ahcun, Ana Cu, Administrator pehtlaih.

Shanti Hospice nih miphun, cuar rong, chuahkehnak ram, kum, pumtlinlonak, asilole nupa sinak cungah hngat in hi riantuanpiaknak pawl pek a thloh tiah na ruah asilole lamdang dang in thleidannak a tuah tiah na ruah ahcun, na lungtlinlonak kha ca in zung ah na chiah khawh: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Na lungtlinlonak kha minung pum in asilole cakuat, fax in asilole email in ca zung ah na chiah khawh. Na lungtlinlonak kong tialnak ah bawmh na herh ahcun, Ana Cu, Administrator hi nangmah bawmh dingah hman khawh a si.

Na lungtlinlonak kha Office for Civil Rights Complaint Portal hmangin electronic in U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights he ca in zung ah na chiah kho fawn, hmuhkhawh a si hika ah <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, asilole cakuat in asilole phone in hika ah a ngah:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Phunzainak form pawl cu ngahkhawh a si hika ah <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Hi theihternak cu Shanti Hospice website ah hmuhkhawh a si:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

汉语 (CHINESE: SIMPLIFIED)

歧视是违法行为

Shanti Hospice 遵守适用的联邦民权法，不因种族、肤色、国籍、年龄、身心障碍或性别（与《联邦法规》第 45 篇第 92.101(a) 款第 (2) 条所述性别歧视的范围一致）。Shanti Hospice 不会因种族、肤色、国籍、年龄、身心障碍或性别而排斥他人或给予较差的待遇。

Shanti Hospice:

- 为身心障碍人士提供合理便利和免费的适当辅助工具和服务，以便他们与我们进行有效的沟通，例如：
 - 合格的手语翻译
 - 其他格式的书面信息（大字体、音频、无障碍电子格式、其他格式）。
- 为主要语言不是英语的人提供免费的语言协助服务，可能包括：
 - 合格的口译员
 - 以其他语言书写的信息。

如果您需要合理便利、适当的辅助工具和服务或语言协助服务，请联系 Ana Cu, Administrator。

如果您认为 Shanti Hospice 未能提供这些服务或存在其他基于种族、肤色、国籍、年龄、身心障碍或性别的歧视，您可以通过以下方式提出申诉：Ana Cu, Administrator、501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225、传真 (888) 511-9392、contact@shantihospice.com。您可以亲自或通过信件、传真或电子邮件提出申诉。如果您在提交申诉时需要帮助，Ana Cu, Administrator 可以为您提供帮助。

您也可以通过美国卫生与公众服务部民权办公室的民权投诉门户网站 <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> 向该办公室提出公民权利申诉，或通过信件或电话提出申诉：

美国卫生与公众服务部
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

申诉表格可在 <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 获取。

本通知可在 Shanti Hospice 网站上查阅：

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

漢語 (CHINESE: TRADITIONAL)

歧視是違法行為。

Shanti Hospice 遵守適用的聯邦民權法，不會基於種族、膚色、國籍、年齡、殘疾或性別而歧視（與 45 CFR § 92.101(a)(2) 所述性別歧視範圍一致）。Shanti Hospice 不會因種族、膚色、國籍、年齡、殘疾或性別而排擠他人或給予其差別待遇。

Shanti Hospice:

- 為身障人士提供合理的設施改裝並免費提供適當的輔助工具及服務，以便與我們進行有效溝通，例如：
 - 合格的手語翻譯員
 - 其他格式的書面資訊（大字體、音訊、無障礙電子格式、其他格式）。
- 為母語非英語的人士提供免費語言協助服務，其中可能包括：
 - 合格的口譯員
 - 用其他語言編寫的資訊。

如果您需要合理的設施裝修、適當的輔助工具與服務、或者語言協助服務，請聯絡 Ana Cu, Administrator。

如果您認為 Shanti Hospice 未提供這些服務或基於種族、膚色、國籍、年齡、殘疾或性別而做出其他形式的歧視，您可以向以下機構提出申訴：Ana Cu, Administrator、501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225、傳真 (888) 511-9392、contact@shantihospice.com。您可以親自或透過郵寄、傳真或電子郵件提出申訴。如果您需要協助提出申訴，Ana Cu, Administrator 可以為您提供協助。

您也可以透過民權辦公室投訴入口網站以電子方式向美國衛生與公眾服務部民權辦公室提出民權投訴，網址：<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>，或者透過電子郵件或電話：

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

投訴表格可在以下網址取得：<https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

本聲明可在 Shanti Hospice 網站取得：

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

CHUUKESE

Angangen Nifinifin Aramas mi Onuk

Shanti Hospice mi oponuweta meinisin onukun Federal me ar aramas pwung rese mwutata nifinifin won pekin aramas, onuwen arama, fonuwer, ier, terin aramas, ika sex (ir mi fiti tichikin onukun nifinifin sex mi aweweno non 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice ese nifin aramas ika chupwang anisi ekoch aramas ren pekin chon aramas, onuwen aramas, wesetan fonuwer, ier, terin aramas, ika sex.

Shanti Hospice:

- Awora aninisin ekewe aramas mi wor terir ren aninis me pisekin annis ese kamo ar repwe tongeni porous ngeni kich, awewe ren:
 - Chon tufichin chiaku non fosun sain
 - Maken porous non ekoch nikinik (watten mesen foun mak, non audio, won kamputer, ekoch nikinik).
- Awora aninisin awewen non fosun fonuwomw esapw kamo faniten aramas ese sine Fosun Merika, mei pachonong:
 - Chon tufichin chiaku
 - Porous non ekoch fosun fonu.

Ika ke mochen ekei pekin aninis me pisekin rongorong, ika aninisin awewen non fosun fonuwomw, kekeri Ana Cu, Administrator.

Ika ka mefi pwun Shanti Hospice rese awora ekei aninis ika ir mi nifinifin non ekoch wewe ren pekin aramas, onuwen aramas, fonuwer, ier, terin aramas, ika sex, en mi tongeni filini och tipengaw ren: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Ka tongeni filini ei tipeyew non pusin aramas ika non mail, fax, ika email. Ika ke nit aninis ren angangen filin ei tipengaw, Ana Cu, Administrator a tongeni anisuk.

En mi pwan tongeni filini och aturutur faniten katan omw pwung ren ewe U.S. Department of Health and Human Services. Office for Civil Rights, won kamputer seni ewe Office for Rights Complaint Portal, mi kawor won <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ika non mail ika won fon ren:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Ekei taropwen aturutur mi wor won <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Ei esinesin mi kawor won Shanti Hospice website:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

KABUVERDIANU (CREOLE: CAPE VERDEAN)

A discriminação é ilegal

Shanti Hospice cumpre as leis federais de direitos civis aplicáveis e não discrimina em razão da etnia, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo (conforme o âmbito da discriminação sexual descrito no 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice não exclui pessoas nem as trata de forma menos favorável devido à etnia, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo.

Shanti Hospice:

- Disponibiliza às pessoas com deficiência adaptações razoáveis e apoios e serviços auxiliares gratuitos adequados para uma comunicação eficiente, tais como:
 - Intérpretes de linguagem gestual qualificados.
 - Informação escrita noutros formatos (impressões de grandes formatos, áudio, formatos eletrónicos acessíveis, outros formatos).
- Disponibiliza serviços gratuitos de assistência linguística a pessoas cuja língua principal não seja o inglês, tais como:
 - Intérpretes qualificados.
 - Informação escrita noutros idiomas.

Caso necessite de adaptações razoáveis, apoios e serviços auxiliares adequados ou serviços de assistência linguística, contacte Ana Cu, Administrator.

Caso considere que a Shanti Hospice não disponibilizou estes serviços ou discriminou de outra forma em razão da etnia, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo, pode apresentar uma queixa a: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Pode apresentar uma queixa pessoalmente ou por correio, fax ou e-mail. Caso precise de ajuda para apresentar uma queixa, Ana Cu, Administrator está à sua disposição para prestar assistência.

Pode também apresentar uma queixa de direitos cívicos ao U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically por meio do Office for Civil Rights Complaint Portal, disponível em <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou por correio ou telefone em:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Os formulários de queixa estão disponíveis em <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Esta nota está disponível no website da Shanti Hospice:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

NEDERLANDS (DUTCH)

Discriminatie is tegen de wet

Shanti Hospice voldoet aan de toepasselijke federale burgerrechtenwetgeving en discrimineert niet op basis van ras, huidskleur, nationale afkomst, leeftijd, handicap of geslacht (in overeenstemming met de reikwijdte van geslachtsdiscriminatie beschreven in 45 CFR § 92.101 (a)(2)). Shanti Hospice sluit mensen niet uit of behandelt ze niet minder gunstig vanwege ras, huidskleur, nationale afkomst, leeftijd, handicap of geslacht.

Shanti Hospice:

- Biedt mensen met een handicap redelijke aanpassingen en gratis geschikte hulpmiddelen en diensten om effectief met ons te communiceren, zoals:
 - Gekwalificeerde gebarentaaltolken
 - Schriftelijke informatie in andere formaten (grote druk, audio, toegankelijke elektronische formaten, andere formaten).
- Biedt gratis taalhelpdiensten aan mensen wier primaire taal geen Engels is, waaronder:
 - Gekwalificeerde tolken
 - Informatie geschreven in andere talen.

Als u redelijke wijzigingen, geschikte hulpmiddelen en diensten of taalhelpdiensten nodig hebt, neem dan contact op met Ana Cu, Administrator.

Als u van mening bent dat Shanti Hospice deze diensten niet heeft geleverd of op een andere manier is gediscrimineerd op basis van ras, huidskleur, nationale afkomst, leeftijd, handicap of geslacht, kunt u een klacht indienen bij: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. U kunt een klacht persoonlijk of per post, fax of e-mail indienen. Als je hulp nodig hebt bij het indienen van een klacht, is Ana Cu, Administrator beschikbaar om je te helpen.

U kunt ook een klacht over burgerrechten indienen bij het Amerikaanse ministerie van Volksgezondheid en Human Services, Office for Civil Rights, elektronisch via de Office for Civil Rights Complaint Portal, beschikbaar op <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, of per post of telefoon op:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Kamer 509F, HHH-gebouw
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Klachtenformulieren zijn beschikbaar op <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Deze kennisgeving is beschikbaar op de website van Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

تبعیض خلاف قانون است

Shanti Hospice تابع قوانین مربوطه حقوق مدنی فدرال است و بر اساس نژاد، رنگ پوست، خاستگاه ملی، سن، معلولیت یا جنسیت (مطابق با دامنه تبعیض جنسی مشروح در 2)(CFR § 92.101(a)). Shanti Hospice مابین افراد تبعیض قائل نمی‌شود یا بر اساس نژاد، رنگ پوست، خاستگاه ملی، سن، معلولیت یا جنسیت، افراد را طرد نمی‌کند یا با آنها رفتار متفاوتی ندارد.

Shanti Hospice:

• تطبیق‌های معقول و کمک‌ها و خدمات پشتیبانی مناسب رایگان را به افراد دارای معلولیت ارائه می‌دهد تا بتوانند به طور مؤثر با ما ارتباط برقرار کنند، مانند:

- مترجمان واجد شرایط زبان اشاره

- اطلاعات مکتوب در قالب‌های دیگر (چاپ بزرگ، فرمت صوتی، فرمت‌های الکترونیک قابل دسترس، سایر فرمت‌ها).

• خدمات پشتیبانی زبانی رایگان را به افرادی که زبان اصلی‌شان انگلیسی نیست ارائه می‌دهد که می‌تواند شامل موارد زیر باشد:

- مترجمان شفاهی واجد شرایط

- اطلاعات مکتوب در زبان‌های دیگر.

اگر به تطبیق‌های معقول، کمک‌ها و خدمات پشتیبانی مناسب یا خدمات پشتیبانی زبانی نیاز دارید، با Ana Cu, Administrator تماس بگیرید.

اگر فکر می‌کنید که Shanti Hospice در ارائه این خدمات کوتاهی کرده یا به نحو دیگری بر اساس نژاد، رنگ پوست، خاستگاه ملی، سن، معلولیت یا جنسیت، تبعیض قائل شده است، می‌توانید شکایت خود را نزد این مقام ثبت کنید: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, فکس (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. حضوری یا از طریق پست، فکس یا ایمیل ارائه کنید. اگر برای ثبت شکایت به کمک نیاز دارید، Ana Cu, Administrator آماده کمک به شما است.

همچنین می‌توانید از طریق درگاه الکترونیک دفتر شکایت حقوق مدنی به نشانی <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> یا از طریق پست یا تلفن به مشخصات زیر، یک شکایت حقوق مدنی را نزد دفتر حقوق مدنی وزارت بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده ثبت کنید:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

فرم‌های شکایت در نشانی <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> موجود است.

این اطلاعیه در وبسایت Shanti Hospice در دسترس است:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

FRANÇAIS (FRENCH)

La discrimination est contraire à la loi

Shanti Hospice se conforme aux lois fédérales sur les droits civils applicables et ne fait pas de discrimination fondée sur la race, la couleur, l'origine nationale, l'âge, le handicap ou le sexe (conformément à la portée de la discrimination fondée sur le sexe décrite au 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice n'exclut pas les personnes ou ne les traite pas de manière moins favorable en raison de leur race, de leur couleur, de leur origine nationale, de leur âge, de leur handicap ou de leur sexe.

Shanti Hospice:

- Fournit aux personnes handicapées des modifications raisonnables et des aides et services auxiliaires appropriés gratuits pour communiquer efficacement avec nous, tels que :
 - Interprètes qualifiés en langue des signes
 - Informations écrites dans d'autres formats (gros caractères, audio, formats électroniques accessibles, autres formats).
- Fournit des services d'assistance linguistique gratuits aux personnes dont la langue principale n'est pas l'anglais, ce qui peut inclure :
 - Interprètes qualifiés
 - Informations rédigées dans d'autres langues.

Si vous avez besoin de modifications raisonnables, d'aides et de services auxiliaires appropriés ou de services d'assistance linguistique, contactez Ana Cu, Administrator.

Si vous pensez que Shanti Hospice n'a pas fourni ces services ou a fait l'objet d'une discrimination fondée sur la race, la couleur, l'origine nationale, l'âge, le handicap ou le sexe, vous pouvez déposer un grief auprès de : Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, télécopieur (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Vous pouvez déposer un grief en personne ou par la poste, par télécopieur ou par courriel. Si vous avez besoin d'aide pour déposer un grief, Ana Cu, Administrator est disponible pour vous aider.

Vous pouvez également déposer une plainte en matière de droits civils auprès du ministère américain de la Santé et des Services sociaux, Bureau des droits civils, par voie électronique via le portail des plaintes du Bureau des droits civils, disponible sur <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou par courrier ou téléphone à :

Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis
200 Independence Avenue, SW
Salle 509F, Bâtiment HHH
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Les formulaires de plainte sont disponibles à l'adresse suivante
<https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Cet avis est disponible à l'adresse Shanti Hospice site web:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

DEUTSCH (GERMAN)

Diskriminierung verstößt gegen das Gesetz

Shanti Hospice entspricht den geltenden bundesstaatlichen Bürgerrechtsgesetzen und diskriminiert nicht aufgrund von Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht (im Einklang mit dem in 45 CFR § 92.101 (a)(2) beschriebenen Umfang der Diskriminierung aufgrund des Geschlechts). Shanti Hospice schließt Menschen nicht aus oder behandelt sie aufgrund von Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht weniger günstig.

Shanti Hospice:

- Bietet Menschen mit Behinderungen angemessene Modifikationen und kostenlose geeignete Hilfsmittel und Dienstleistungen, um effektiv mit uns zu kommunizieren, wie zum Beispiel:
 - Qualifizierte Gebärdensprachdolmetscher
 - Schriftliche Informationen in anderen Formaten (Großdruck, Audio, zugängliche elektronische Formate, andere Formate)
- Bietet kostenlose Sprachdienste für Personen, deren Hauptsprache nicht Englisch ist, wie z. B.:
 - Qualifizierte Dolmetscher
 - Informationen in anderen Sprachen

Wenn Sie angemessene Änderungen, geeignete Hilfsmittel und Dienstleistungen oder Sprachassistenzdienste benötigen, wenden Sie sich an Ana Cu, Administrator.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Shanti Hospice diese Dienstleistungen nicht erbracht oder auf andere Weise aufgrund von Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht diskriminiert hat, können Sie eine Beschwerde einreichen bei: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, Fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Sie können eine Beschwerde persönlich oder per Post, Fax oder E-Mail einreichen. Wenn Sie Hilfe bei der Einreichung einer Beschwerde benötigen, steht Ana Cu, Administrator Ihnen gerne zur Seite.

Sie können eine Bürgerrechtsbeschwerde auch elektronisch über das Beschwerdeportal des Bürgerrechtsbüros, verfügbar unter <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, beim US-Gesundheitsministerium und dem Bürgerrechtsbüros einreichen, oder per E-Mail oder Telefon unter:

US-Gesundheitsministerium
200 Independence Avenue, SW
Raum 509F, HHH-Gebäude
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Beschwerdeformulare finden Sie unter <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Diese Mitteilung ist auf der Website von Shanti Hospice verfügbar:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

Ελληνικά (GREEK)

Οι Διακρίσεις είναι ενάντια στον Νόμο

Η Shanti Hospice συμμορφώνεται με την ισχύουσα ομοσπονδιακή νομοθεσία για τα πολιτικά δικαιώματα και δεν κάνει διακρίσεις βάσει φυλής, χρώματος, εθνοτικής καταγωγής, ηλικίας, αναπηρίας ή φύλου (σύμφωνα με το εύρος των διακρίσεων φύλου που περιγράφονται στο άρθρο 45 § 92.101(a)(2)). Η Shanti Hospice δεν εξαιρεί άτομα ούτε τα αντιμετωπίζει λιγότερο ευνοϊκά λόγω της φυλής, του χρώματος, της εθνοτικής καταγωγής, της ηλικίας, της αναπηρίας ή του φύλου.

Shanti Hospice:

- Παρέχει στα άτομα με αναπηρίες εύλογες τροποποιήσεις και δωρεάν κατάλληλα βοηθήματα και υπηρεσίες για να επικοινωνούν αποτελεσματικά μαζί μας, όπως:
 - Πιστοποιημένους διερμηνείς νοηματικής γλώσσας
 - Γραπτές πληροφορίες σε άλλες μορφές (μεγάλα τυπογραφικά στοιχεία, ακουστική έκδοση, προσβάσιμους ηλεκτρονικούς μορφότευπους, άλλες μορφές).
- Παρέχει δωρεάν υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης σε άτομα που η κύρια γλώσσα τους δεν είναι τα Αγγλικά, οι οποίες μπορεί να περιλαμβάνουν:
 - Πιστοποιημένους διερμηνείς
 - Γραπτές πληροφορίες σε άλλες γλώσσες.

Εάν χρειάζεστε εύλογες τροποποιήσεις, κατάλληλα βοηθήματα και υπηρεσίες ή υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, επικοινωνήστε με τον/την Ana Cu, Administrator.

Εάν πιστεύετε ότι η Shanti Hospice απέτυχε να παρέχει αυτές τις υπηρεσίες ή έχει κάνει διακρίσεις με οποιονδήποτε άλλο τρόπο με βάση τη φυλή, το χρώμα, την εθνοτική καταγωγή, την ηλικία, την αναπηρία ή το φύλο, μπορείτε να υποβάλετε ένα παράπονο στον/στην: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Μπορείτε να υποβάλετε ένα παράπονο αυτοπροσώπως ή ταχυδρομικώς, μέσω fax ή email. Σε περίπτωση που χρειάζεστε βοήθεια με την υποβολή παραπόνου, ο/η Ana Cu, Administrator είναι στη διάθεσή σας.

Μπορείτε επίσης να υποβάλετε μια καταγγελία σχετικά με τα πολιτικά δικαιώματα στο Υπουργείο Υγείας και Ανθρωπίνων Υπηρεσιών των ΗΠΑ, Γραφείο Πολιτικών Δικαιωμάτων, ηλεκτρονικά μέσω της Πύλης Καταγγελιών του Γραφείου Πολιτικών Δικαιωμάτων, που διατίθεται στη διεύθυνση <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ή ταχυδρομικά ή μέσω τηλεφώνου στη διεύθυνση:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Τα έντυπα καταγγελιών διατίθενται στη διεύθυνση

<https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Η παρούσα ανακοίνωση διατίθεται στον ιστότοπο Shanti Hospice:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

ગુજરાતી (GUJARATI)

ભેદભાવ એ કાયદાની વિરુદ્ધ છે

Shanti Hospice લાગુ ફેડરલ નાગરિક અધિકાર કાયદાઓનું પાલન કરે છે અને જાતિ, રંગ, રાષ્ટ્રીય મૂળ, ઉંમર, અપંગતા અથવા લિંગના આધારે ભેદભાવ કરતું નથી (45 CFR § 92,101(a) પર વર્ણવેલ લૈંગિક ભેદભાવના અવકાશ સાથે સુસંગત)(2)). Shanti Hospice જાતિ, રંગ, રાષ્ટ્રીય મૂળ, ઉંમર, અપંગતા અથવા લિંગને કારણે લોકોને બાકાત રાખતું નથી અથવા તેમની સાથે ભેદભાવભર્યું વર્તન કરતું નથી.

Shanti Hospice:

- અમારી સાથે અસરકારક રીતે વાતચીત કરવા માટે વિકલાંગ લોકોને વ્યાજબી ફેરફારો અને મફત યોગ્ય સહાયક સહાય અને સેવાઓ પ્રદાન કરે છે, જેમ કે:
 - લાયકાત ધરાવતા સાંકેતિક ભાષાના દુભાષિયા
 - અન્ય ફોર્મેટમાં લેખિત માહિતી (મોટી પ્રિન્ટ, ઓડિઓ, ઍક્સેસિબલ ઇલેક્ટ્રોનિક ફોર્મેટ્સ, અન્ય ફોર્મેટ્સ).
- જે લોકોની પ્રાથમિક ભાષા અંગ્રેજી નથી તેમને મફત ભાષા સહાય સેવાઓ પૂરી પાડે છે, જેમાં આનો સમાવેશ થઈ શકે છે:
 - લાયકાત ધરાવતા દુભાષિયા
 - અન્ય ભાષાઓમાં લખેલી માહિતી.

જો તમને વાજબી ફેરફારો, યોગ્ય સહાયક સહાય અને સેવાઓ અથવા ભાષા સહાયતા સેવાઓની જરૂર હોય, તો Ana Cu, Administrator નો સંપર્ક કરો.

જો તમે માનતા હો કે Shanti Hospice આ સેવાઓ પ્રદાન કરવામાં નિષ્ફળ ગયું છે અથવા જાતિ, રંગ, રાષ્ટ્રીય મૂળ, ઉંમર, અપંગતા અથવા લિંગના આધારે અન્ય રીતે ભેદભાવ કરવામાં આવ્યો છે, તો તમે આની સાથે ફરિયાદ નોંધાવી શકો છો: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, ફેક્સ (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. તમે રૂબરૂ અથવા મેઇલ, ફેક્સ અથવા ઇમેઇલ દ્વારા ફરિયાદ નોંધાવી શકો છો. જો તમને ફરિયાદ દાખલ કરવામાં મદદની જરૂર હોય, તો Ana Cu, Administrator તમને મદદ કરવા માટે ઉપલબ્ધ છે.

તમે <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> પર ઉપલબ્ધ ઑફિસ ફોર સિવિલ રાઇટ્સ કમ્પ્લેઇન્ટ પોર્ટલ દ્વારા ઇલેક્ટ્રોનિકલી યુ.એસ. ડિપાર્ટમેન્ટ ઑફ હેલ્થ એન્ડ હ્યુમન સર્વિસીઝ, ઑફિસ ફોર સિવિલ રાઇટ્સ સાથે નાગરિક અધિકારની ફરિયાદ પણ નોંધાવી શકો છો અથવા મેઇલ કે ફોનથી ફરિયાદ કરી શકો છો:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

ફરિયાદ પત્રકો આ લિંક પર ઉપલબ્ધ છે <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

આ નોટિસ Shanti Hospice વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ છે:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

KREYÒL AYISYEN (HAITIAN CREOLE)

Lalwa Entèdi Fè Diskriminasyon

Shanti Hospice respekte lwa Federal sou dwa sivil aplikab yo epi li pa fè diskriminasyon poutèt ras, koulè po, orijin nasyonal, laj, andikap, oubyen sèks (annakò avèk domèn diskriminasyon seksyèl ki dekri nan 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice pa rejte moun ni li pa trete yo yon fason mwens favorab poutèt ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap oswa sèks.

Shanti Hospice:

- Bay moun ki gen andikap modifikasyon rezonab ansanm ak èd e sèvis siplemantè apwopriye gratis pou yo ka kominike byen avèk nou, tankou:
 - Entèprèt kalifye pou langaj siy
 - Enfòmasyon alekri nan lòt fòm (gwo lèt, odyo, fòm elektwonik aksesib, lòt fòm).
- Ofri sèvis èd lang gratis pou moun lang prensipal yo pa Anglè, ki ka gen ladan:
 - Entèprèt kalifye
 - Enfòmasyon ki ekri nan lòt lang.

Si w bezwen modifikasyon rezonab, èd ak sèvis siplemantè ki apwopriye, oswa sèvis èd pou lang, kontakte Ana Cu, Administrator.

Si w panse Shanti Hospice pa te ba ou sèvis sa yo oswa li te fè diskriminasyon nan yon lòt fason sou baz ras, koulè, peyi kote ou soti, laj, andikap oswa sèks, ou gendwa fè yon doleyans bò kote: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, faks (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Ou ka fè yon doleyans an pèsòn, oswa nan lèt pa lapòs, faks, oswa nan imèl. Si w bezwen èd pou prezante yon doleyans, Ana Cu, Administrator disponib pou ede w.

Ou kapab depoze yon plent pou dwa sivil tou ak mwayen elektwonik nan Biwo pou Dwa Sivil Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini, nan Pòtay Biwo pou Dwa Sivil la gen sou Entènèt pou pote Plent, ki disponib nan <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, oswa nan lèt pa lapòs osinon pa telefòn nan:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Fòm pou pote plent yo disponib nan <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Avi sa a disponib sou sit entènèt Shanti Hospice:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

हिन्दी (HINDI)

पक्षपात कानून के खिलाफ है

Shanti Hospice लागू संघीय नागरिक अधिकार कानूनों का अनुपालन करते हैं और जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, आयु, विकलांगता या लिंग (45 CFR § 92.101(a)(2) में वर्णित लिंग पक्षपात के दायरे के अनुरूप)। Shanti Hospice लोगों को उनकी जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, आयु, विकलांगता, या लिंग के कारण वंचित नहीं रखते हैं या कम हितकारी व्यवहार नहीं करते हैं।

Shanti Hospice:

- विकलांग लोगों को उचित संशोधन और निःशुल्क उपयुक्त सहायक साधन और सेवाएं प्रदान करता है ताकि वे हमारे साथ प्रभावी ढंग से बातचीत कर सकें, जैसे कि:
 - योग्य सांकेतिक भाषा दुभाषिए
 - अन्य प्रारूपों में लिखित जानकारी (बड़ा प्रिंट, ऑडियो, सुलभ इलेक्ट्रॉनिक प्रारूप, अन्य प्रारूप)।
- उन लोगों को निःशुल्क भाषा सहायता सेवाएं प्रदान करता है जिनकी प्राथमिक भाषा अंग्रेज़ी नहीं है, जिसमें शामिल हो सकती हैं:
 - योग्य दुभाषिए
 - अन्य भाषाओं में लिखी जानकारी।

यदि आपको उचित संशोधनों, उचित सहायक साधनों और सेवाओं, या भाषा सहायता सेवाओं की आवश्यकता है, तो Ana Cu, Administrator से संपर्क करें।

यदि आपका मानना है कि Shanti Hospice आपको सेवाएं प्रदान करने में असफल रहे हैं या जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, आयु, विकलांगता, या लिंग के आधार पर किसी ओर तरह से पक्षपात किया है तो आप: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, फ़ैक्स (888) 511-9392, contact@shantihospice.com के साथ शिकायत दर्ज कर सकते हैं। आप व्यक्तिगत रूप से या डाक, फ़ैक्स या ईमेल द्वारा शिकायत दर्ज कर सकते हैं। यदि आपको शिकायत दर्ज करने में मदद चाहिए, Ana Cu, Administrator आपकी मदद के लिए उपलब्ध है।

आप यू.एस. स्वास्थ्य एवं मानव सेवा विभाग (U.S. Department of Health and Human Services), नागरिक अधिकार कार्यालय (Office for Civil Rights) के पास, नागरिक अधिकार शिकायत पोर्टल कार्यालय के माध्यम से इलेक्ट्रॉनिक रूप से, जो <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> पर उपलब्ध है, अथवा डाक या फोन द्वारा यहां नागरिक अधिकार शिकायत भी दर्ज कर सकते हैं:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

शिकायत फॉर्म <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> पर उपलब्ध है।

यह नोटिस Shanti Hospice वेबसाइट पर उपलब्ध है:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

HMOOB (HMONG)

Kev sib cais ntxub ntxaug yog ib qho Txhaum rau Kev Cai Lij Choj

Shanti Hospice ua raws li Tsoom Fwv cov kev cai lij choj hais txog pej xeeb cov cai uas tsim nyog thiab tsis ntxub ntxaug uas saib raws lub hauv paus ntawm haiv neeg, tsos cev nqaij daim tawv, yug nyob lub teb chaws twg tuaj, poj niam-txiv neej, kev xiam oob khab, los sis hnuv nyoog (raug raws li lub ntsiab lus ntawm kev ntxub ntxaug txog poj niam-txiv neej uas tau piav qhia nyob rau ntawm tshooj lus 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice tsis cais cov tib neeg tawm los sis saib lawv zoo li tsis tshua zoo vim los ntawm haiv neeg, tsos cev nqaij daim tawv, yug nyob lub teb chaws twg tuaj, hnuv nyoog, kev xiam oob khab, los sis poj niam-txiv neej.

Shanti Hospice:

- Muab cov kev hloov pauv uas muaj laj thawj ntsig txog cov kev xiam oob khab thiab cov kev pab cuam ntxiv tsim nyog pab dawb thiab cov kev pab cuam rau cov tib neeg txhawm rau kom sib txuas lus tau nrog peb kom tau txais txiaj ntsig zoo, xws li:
 - Cov neeg txhais lus piav tes uas muaj cai tsim nyog
 - Cov lus qhia sau ua ntaub ntawv uas sau ua lwm cov hom ntawv (luam ua tus niam ntawv loj, suab lus, cov hom ntawv uas muaj peev xwm nkag cuag (saib) tau nyob rau hauv koos pis tawj, lwm cov hom ntawv).
- Muab cov kev pab cuam uas pab rau fab kev txhais lus pub dawb rau cov neeg uas nws thawj hom lus tsis yog Lus As Kiv, uas tej zaum yuav muaj xam nrog rau:
 - Cov neeg txhais lus tau zoo uas muaj cai tsim nyog
 - Cov ntaub ntawv uas sau ua lwm hom lus.

Yog hais tias koj xav tau cov kev hloov pauv uas muaj laj thawj, cov kev pab thiab cov kev pab cuam ntxiv uas tsim nyog, los sis cov kev pab cuam ntsig txog fab kev txhais lus, ces tiv tauj rau Ana Cu, Administrator.

Yog hais tias koj ntseeg tias Shanti Hospice tsis muab cov kev pab raws li hais no los sis muab kev ntxub ntxaug rau ib tug neeg vim yog haiv neeg, tsos cev nqaij daim tawv, yug nyob teb chaws twg tuaj, hnuv nyoog, neeg xiam oob khab, los sis txiv neej-poj niam, koj tuaj yeem foob hais qhov tsis txaus siab mus rau: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Koj muaj peev xwm xa daim ntawv thov hais kev tsis txais siab kiag ntawm koj tus kheej los sis xa hauv chaw xa ntawv, fax, los sis xa hauv email. Yog tias koj xav tau kev pab txog kev sau ib daim ntawv tsis txaus siab, Ana Cu, Administrator txaus siab yuav pab koj.

Koj tseem tuaj yeem ua ib daim ntawv tsis txaus siab mus rau U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights hauv tshuab hluav taws xob los ntawm Office for Civil Rights Complaint Portal, muaj nyob ntawm <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, los sis los ntawm kev xa ntawv los sis kev hu xov tooj ntawm:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Cov foos sau lus tsis txaus siab muaj nyob rau ntawm <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Tsab ntawv ceeb toom qhia paub no muaj nyob rau ntawm Shanti Hospice lub vas sab:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

PAGSASAO NGA ILOKO (ILOCANO)

Ti Diskriminasion ket Maisuppiat iti Linteg

Ti Shanti Hospice ket agtungtungpal kadagiti maiyaplikar a Pederal a linteg ti sibil a karbengan ken saan a mangidumduma maibatay iti puli, kolor, nasional a nagtaudan, edad, pannakabaldado, wenno sekso (maitunos iti sakup ti diskriminasion iti sekso a nailadawan iti 45 CFR § 92.101(a)(2)). Iti Shanti Hospice ket saan a mangilaksid dagiti tattao wenno itrato ida iti saan unay a paborable gapu iti puli, kolor, nasional a nagtaudan, edad, pannakabaldado, wenno sekso.

Shanti Hospice:

- Mangipaay kadagiti tattao nga addaan iti pannakabaldado kadagiti nainkalinteg a panagbalbaliw ken libre a maitutop a katulongan ken serbisio tapno epektiboda a makikomunikar kadakami, kas iti:
 - Kualipikado nga agipatarus iti sign language
 - Naisurat nga impormasion iti dadduma a pormat (dakkal a naimaldit, audio, maakses nga elektroniko a pormat, dadduma pay a pormat).
- Mangipaay kadagiti libre a serbisio ti tulong iti pagsasao kadagiti tattao a ti kangrunaan a pagsasaoda ket saan nga Ingles, a mabalina a pakairamanan ti:
 - Kualipikado nga agipatarus
 - Impormasion a naisurat iti dadduma a pagsasao.

No kasapulam dagiti nainkalinteg a panagbalbaliw, maitutop a katulongan a tulong ken serbisio, wenno serbisio a tulong iti pagsasao, kontakten ti Ana Cu, Administrator.

No patiem a ti Shanti Hospice ket napaay a mangipaay kadagitoy a serbisio wenno nangidumduma iti sabali a wagas maibatay iti puli, kolor, nasional a nagtaudan, edad, pannakabaldado, wenno sekso, mabalinka a mangipila iti reklamo iti: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Mabalinka a mangipila iti reklamo a personal wenno babaen ti koreo, fax, wenno email. No kasapulam ti tulong a mangipila iti reklamo, adda ni Ana Cu, Administrator a tumulong kenka.

Mabalinka met laeng a mangipila ti reklamo ti sibil a karbengan iti U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, iti elektroniko babaen ti Portal iti Reklamo ti Office for Civil Rights, a magun-od iti <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, wenno babaen ti koreo wenno telepono iti:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Makakita dagitoy porma para iti reklamo iti <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Magun-od daytoy a pakaammo iti website ti Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

ITALIANO (ITALIAN)

La discriminazione è contro la legge

Shanti Hospice è conforme alle leggi federali sui diritti civili applicabili e non discrimina in base a razza, colore, origine nazionale, età, disabilità o sesso (in linea con l'ambito della discriminazione sessuale descritta nel 45 cfr § 92.101 (a)(2)). Shanti Hospice non esclude le persone o le tratta in modo meno favorevole a causa di razza, colore, origine nazionale, età, disabilità o sesso.

Shanti Hospice:

- Fornisce alle persone con disabilità modifiche ragionevoli e aiuti e servizi ausiliari appropriati gratuiti per comunicare efficacemente con noi, come ad esempio:
 - Interpreti qualificati nella lingua dei segni
 - Informazioni scritte in altri formati (stampa di grandi dimensioni, audio, formati elettronici accessibili, altri formati).
- Fornisce servizi di assistenza linguistica gratuita a persone la cui lingua principale non è l'inglese, che possono includere:
 - Interpreti abilitati
 - Informazioni scritte in altre lingue.

Se hai bisogno di modifiche ragionevoli, ausili e servizi ausiliari appropriati o servizi di assistenza linguistica, contatta Ana Cu, Administrator.

Se ritieni che Shanti Hospice non abbia fornito questi servizi o abbia discriminato in altro modo in base a razza, colore, origine nazionale, età, disabilità o sesso, puoi presentare un reclamo a: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Puoi presentare un reclamo di persona o per posta, fax o e-mail. Se hai bisogno di aiuto per presentare un reclamo, Ana Cu, Administrator è a disposizione per aiutarti.

È inoltre possibile presentare un reclamo per i diritti civili presso il Dipartimento della salute e dei servizi umani degli Stati Uniti, Ufficio per i diritti civili, elettronicamente tramite il portale di reclamo dell'Ufficio per i diritti civili, disponibile all'indirizzo <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o per posta o telefono all'indirizzo:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

I moduli di reclamo sono disponibili su <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Questo avviso è disponibile sul sito web di Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

日本語 (JAPANESE)

差別は法律違反です

Shanti Hospiceは、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、国籍、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません（連邦規則集第45編92.101条(a)(2)に記載される性差別の範囲と一致する）。Shanti Hospiceは、人種、肌の色、国籍、年齢、障害、または性別を理由として人を排除したり、異なる扱いをすることはありません。

Shanti Hospice:

- 当社と効果的にコミュニケーションを図るため、障害のある人に、合理的変更および以下のような適切な補助支援やサービスを無料で提供いたします。
 - 資格のある手話通訳者
 - その他の形式の文字情報（大きな活字、音声、アクセシブルな電子形式、その他の形式）
- 英語を母国語としない人に、以下の言語支援サービスを無料で提供いたします。
 - 資格のある通訳者
 - 他の言語で書かれた情報

合理的変更、適切な補助支援およびサービス、または言語支援サービスを必要とされる場合は、Ana Cu, Administratorまでご連絡ください。

Shanti Hospiceがこれらのサービスの提供を怠ったり、人種、肌の色、国籍、年齢、障害、または性別に基づく何らかの方法で差別したと思われる場合は、こちらまで苦情を申し立てることができます：Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225、ファックス(888) 511-9392、contact@shantihospice.com。苦情の申し立ては、直接、または郵便、ファックス、メールで行うことができます。苦情を申し立てるにあたり、援助が必要な場合は、Ana Cu, Administratorがお手伝いいたします。

また、公民権に関する苦情は、米国保健福祉省の公民権局に申し立てることができます。公民権局苦情ポータル（Office for Civil Rights Complaint Portal：<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>）からオンラインで、または郵便もしくは電話で以下宛てに申請いただけます。

米国保健福祉省

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019、800-537-7697（TDD）

苦情申し立てフォームは<https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>より入手いただけます。

本通知は、Shanti Hospiceのウェブサイトです。入手いただけます：

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

ភាសាខ្មែរ (KHMER)

ការរើសអើងគឺប្រឆាំងនឹងច្បាប់

Shanti Hospice អនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធ និងមិនរើសអើងផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ (ស្របទៅនឹងទំហំនៃការរើសអើងផ្លូវភេទ ដែលបានបង្ហាញពណ៌នាមាត្រា 45 នៃក្រមបទបញ្ជាសហព័ន្ធ (Code of Federal Regulation, CFR) § 92.101(a)(2)) ។ Shanti Hospice មិនផ្តាច់មនុស្សចេញ ឬប្រព្រឹត្តចំពោះពួកគេមិនល្អដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិ អាយុ ពិការភាព ឬភេទឡើយ ។

Shanti Hospice:

- ផ្តល់ជូនអ្នកដែលមានពិការភាពនូវការកែប្រែដែលសមហេតុផល និងជំនួយសមរម្យ ព្រមទាំងសេវាកម្មដោយឥតគិតថ្លៃ ដើម្បីប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយយើងយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាព ដូចជា ៖
 - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាដែលមានគុណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
 - ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងទម្រង់ផ្សេងៗ (ជាអក្សរពុម្ពធំ សំឡេង ទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចចូលប្រើបាន ឬទម្រង់ផ្សេងៗទៀត) ។
- ផ្តល់ជូននូវសេវាកម្មជំនួយភាសាដោយឥតគិតថ្លៃដល់អ្នកដែលមានភាសាដើមមិនមែនភាសាអង់គ្លេស ដែលអាចរួមមាន ៖
 - អ្នកបកប្រែដែលមានគុណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
 - ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសាផ្សេងទៀត ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការកែប្រែដែលសមហេតុផល ជំនួយ និងសេវាកម្មដែលជាការជួយដ៏សមរម្យ ឬសេវាកម្មជំនួយភាសា សូមទាក់ទងទៅ Ana Cu, Administrator ។

ប្រសិនបើអ្នកជឿថា Shanti Hospice មិនបានផ្តល់ជូនអ្នកនូវសេវាកម្មទាំងនេះទេ ឬបានរើសអើងតាមរបៀបណាមួយដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខជាមួយ ៖ Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, ទូរសារ (888) 511-9392, contact@shantihospice.com ។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខដោយផ្ទាល់ ឬតាមសំបុត្រ ទូរសារ ឬអ៊ីមែល ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខ Ana Cu, Administrator អាចជួយអ្នកបាន ។

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិលតាមការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល ផ្នែកសេវាសុខភាព និងមនុស្សរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកផងដែរ ដោយអេឡិចត្រូនិកតាមការិយាល័យសម្រាប់ផ្តល់បណ្តឹងតវ៉ាសិទ្ធិស៊ីវិល ដែលមាននៅ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ឬដោយសំបុត្រ ឬទូរសព្ទតាម ៖

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

ទម្រង់បណ្តឹងគឺអាចរកបាននៅ <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះគឺមាននៅគេហទំព័ររបស់ Shanti Hospice ៖ <https://shantihospice.com/nondiscrimination>

한국어 (KOREAN)

차별은 위법입니다

Shanti Hospice은(는) 관련 연방 민권법을 준수하며, 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별(45 CFR § 92.101(a)(2)에 설명된 성 차별의 범위와 일치)을 이유로 차별하지 않습니다. Shanti Hospice은(는) 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 사람을 배제하거나 부당하게 대우하지 않습니다.

Shanti Hospice:

- 장애인이 당사와 효과적으로 의사소통할 수 있도록 다음과 같이 합리적인 수정과 적절한 보조 기구 및 서비스를 무료로 제공합니다.
 - 자격을 갖춘 수화 통역사
 - 다른 형식의 서면 정보(큰 활자, 오디오, 이용 가능한 전자 형식, 기타 형식)
- 영어가 모국어가 아닌 사람들에게 다음과 같은 무료 언어 지원 서비스를 제공합니다.
 - 자격을 갖춘 통역사
 - 다른 언어로 작성된 정보

합리적인 수정, 적절한 보조 기구 및 서비스 또는 언어 지원 서비스가 필요한 경우 Ana Cu, Administrator에게 문의하십시오.

Shanti Hospice이(가) 이러한 서비스를 제공하지 않거나 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 달리 차별했다고 생각되는 경우 Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, 팩스 (888) 511-9392, contact@shantihospice.com(으)로 고충을 제기할 수 있습니다. 직접 방문하거나 우편, 팩스 또는 이메일을 통해 고충을 제기할 수 있습니다. 고충을 제기하는 데 도움이 필요한 경우 Ana Cu, Administrator에게 도움을 요청할 수 있습니다.

또한 미국 보건복지부 민권국 민원 포털(<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>)을 통해 전자적으로 또는 우편이나 전화로 민권국에 민권 관련 불만을 제기할 수 있습니다.

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

불만 양식은 <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>에서 찾을 수 있습니다.

본 고지는 Shanti Hospice 웹 사이트 <https://shantihospice.com/nondiscrimination> 에서 확인할 수 있습니다.

ພາສາລາວ (LAO)

ການເລືອກປະຕິບັດເປັນສິ່ງຜິດກົດໝາຍ

Shanti Hospice ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍສິດທິພົນລະເມືອງຂອງລັດຖະບານກາງທີ່ບັງຄັບໃຊ້ ແລະ ບໍ່ເລືອກປະຕິບັດໂດຍອີງໃສ່ ເຊື້ອຊາດ, ສີຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການ ຫຼື ເພດ (ສອດຄ່ອງກັບຂອບເຂດຂອງການເລືອກປະຕິບັດທາງເພດທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ທີ່ 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice ຈະບໍ່ກົດກັນພວກເຂົາ ຫຼື ປະຕິບັດບໍ່ດີຕໍ່ພວກເຂົາຍ້ອນ ເຊື້ອຊາດ, ສີຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການ ຫຼື ເພດ.

Shanti Hospice:

- ຈັດໃຫ້ມີການປັບປ່ຽນຕາມສົມຄວນແກ່ຄົນພິການ ແລະ ເຄື່ອງຊ່ວຍການຟັງທີ່ເໝາະສົມແບບບໍ່ເສຍຄ່າ ແລະ ການບໍລິການແກ່ຊຸມຊົນເພື່ອສືບສານກັນກັບພວກເຮົາຢ່າງມີປະສິດທິພາບເຊັ່ນ:
 - ນັກແປພາສາມີທິມີຄວາມສາມາດ
 - ຂໍ້ມູນເປັນລາຍລັກອັກສອນໃນຮູບແບບອື່ນ (ຕົວອັກສອນໃຫຍ່, ສຽງ, ຮູບແບບອີເລັກໂທຣນິກທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້, ຮູບແບບອື່ນໆ).
- ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍຫຼາຍດ້ານພາສາແບບບໍ່ເສຍຄ່າໃຫ້ແກ່ຄົນຜູ້ທີ່ພາສາຫຼັກບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດ, ເຊິ່ງລວມມີ:
 - ນາຍແປພາສາມີຄວາມສາມາດ
 - ຂໍ້ມູນທີ່ຂຽນເປັນພາສາອື່ນ.

ຖ້າຫາກທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ມີການປັບປ່ຽນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນ, ເຄື່ອງຊ່ວຍການຟັງທີ່ເໝາະສົມ ຫຼື ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາ Ana Cu, Administrator.

ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າ Shanti Hospice ບໍ່ມີຄວາມສາມາດໃນການສະໜອງການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ເລືອກປະຕິບັດໃນຮູບແບບອື່ນຍ້ອນເຊື້ອຊາດ, ສີຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການ ຫຼື ເພດ, ທ່ານສາມາດຍືນການຮ້ອງທຸກກັບ: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, ແຟັກ (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. ທ່ານສາມາດຍືນການຮ້ອງທຸກດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ທາງໄປສະນີ, ແຟັກ ຫຼື ອີເມວ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຍືນຄຳຮ້ອງທຸກ Ana Cu, Administrator ພ້ອມໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານ.

ທ່ານຍັງສາມາດຍືນຄຳຮ້ອງທຸກດ້ານສິດທິພົນລະເມືອງກັບ U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (ສຳນັກງານເພື່ອສິດທິມະນຸດຂອງກົມສຸຂະພາບ ແລະ ການບໍລິການມະນຸດ), ທາງອີເລັກໂທຣນິກຜ່ານເວັບການຮ້ອງທຸກຂອງສຳນັກງານເພື່ອສິດທິມະນຸດ, ມີໃຫ້ທີ່ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ຫຼື ທາງໄປສະນີ ຫຼື ທາງໂທລະສັບທີ່:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

ແບບຟອມການຮ້ອງທຸກມີໃຫ້ທີ່ <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ແຈ້ງການນີ້ແມ່ນມີໃຫ້ທີ່ເວັບໄຊຂອງ Shanti Hospice :
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

മലയാളം (MALAYALAM)

വിവേചനം നിയമത്തിന് എതിരാണ്

Shanti Hospice ബാധകമായ ഫെഡറൽ പൗരാവകാശ നിയമങ്ങൾ പാലിക്കുകയും വംശം, നിറം, ദേശീയ ഉത്ഭവം, പ്രായം, വൈകല്യം, ലിംഗഭേദം (45 CFR § 92.101(a)-ൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന ലിംഗ വിവേചനത്തിന്റെ പരിധിക്ക് അനുസൃതമായി(2)). Shanti Hospice വംശം, നിറം, ദേശീയ ഉത്ഭവം, പ്രായം, വൈകല്യം, ലിംഗഭേദം എന്നിവ നിമിത്തം ആളുകളെ ഒഴിവാക്കുകയോ അവരോടു താൽപ്പര്യക്കുറവോടെ പെരുമാറുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല.

Shanti Hospice:

- ഞങ്ങളുമായി ഫലപ്രദമായി ആശയവിനിമയം നടത്താൻ, വൈകല്യമുള്ള ആളുകൾക്ക് ഇനിപ്പറയുന്നത പോലെയുള്ള ന്യായമായ പരിഷ്കരണങ്ങളും ഉചിതമായ അനുബന്ധ സൗജന്യ സഹായങ്ങളും സേവനങ്ങളും നൽകുന്നു:
 - യോഗ്യതയുള്ള ആംഗ്യഭാഷാ പരിഭാഷകർ
 - മറ്റു ഫോർമാറ്റുകളിലുള്ള ലിഖിത വിവരങ്ങൾ (വലിയ പ്രിന്റ്, ഓഡിയോ, ആക്സസ് ചെയ്യാവുന്ന ഇലക്ട്രോണിക് ഫോർമാറ്റുകൾ, മറ്റ് ഫോർമാറ്റുകൾ).
- പ്രാഥമിക ഭാഷ ഇംഗ്ലീഷ് അല്ലാത്ത ആളുകൾക്ക് സൗജന്യ ഭാഷാ സഹായ സേവനങ്ങൾ നൽകുന്നു, അതിൽ ഇവ ഉൾപ്പെടുക:
 - യോഗ്യതയുള്ള പരിഭാഷകർ
 - മറ്റു ഭാഷകളിൽ എഴുതിയ വിവരങ്ങൾ.

നിങ്ങൾക്ക് ന്യായമായ പരിഷ്കരണങ്ങളോ ഉചിതമായ അനുബന്ധ സഹായങ്ങളോ സേവനങ്ങളുമോ ഭാഷാ സഹായ സേവനങ്ങളോ വേണമെങ്കിൽ, Ana Cu, Administrator-നെ ബന്ധപ്പെടുക.

വംശം, നിറം, ദേശീയ ഉത്ഭവം, പ്രായം, വൈകല്യം, ലിംഗഭേദം എന്നിവയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഈ സേവനങ്ങൾ നൽകുന്നതിൽ Shanti Hospice പരാജയപ്പെടുകയോ മറ്റൊരു രീതിയിൽ വിവേചനം കാണിക്കുകയോ ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്ന് നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നുവെങ്കിൽ, നിങ്ങൾക്ക് ഇനിപ്പറയുന്നവയിൽ ഒരു പരാതി ബോധിപ്പിക്കാം: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, ഫാക്സ് (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. നിങ്ങൾക്ക് നേരിട്ടോ തപാലിലോ ഫാക്സായോ ഇമെയിൽ വഴിയോ പരാതി ബോധിപ്പിക്കാം. ഒരു പരാതി ബോധിപ്പിക്കാൻ നിങ്ങൾക്ക് സഹായം വേണമെങ്കിൽ, നിങ്ങളെ സഹായിക്കാൻ Ana Cu, Administrator ഉണ്ട്.

കൂടാതെ നിങ്ങൾക്ക് യുഎസ് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് ഓഫ് ഹെൽത്ത് ആന്റ് ഹ്യൂമൻ സർവീസസിലോ ഓഫീസ് ഫോർ സിവിൽ റൈറ്റ്സിലോ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>-ൽ ലഭ്യമായ ഓഫീസ് ഫോർ സിവിൽ റൈറ്റ്സ് കമ്പ്ലയിന്റ് പോർട്ടൽ വഴി ഇലക്ട്രോണിക്കായോ ഇമെയിൽ വഴിയോ ഫോൺ വഴിയോ ഒരു പൗരാവകാശ പരാതി ഫയൽ ചെയ്യാവുന്നതാണ്, അതിനായി ഈ വിവരങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കാം:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

പരാതി ഫോമുകൾ <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>-ൽ ലഭ്യമാണ്.

ഈ അറിയിപ്പ് Shanti Hospice വെബ്സൈറ്റിൽ ലഭ്യമാണ്:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

KAJIN MAJEL (MARSHALLESE)

Kakien ej Kamo Manit ko rej Kalijeklok

Shanti Hospice ej loor kakien ko an Federal rekkar im rej kejbarok maron ko an armij iomwin kakien im ej kalikar ejellok kalijeklok ñan armij kin aer riia, kalor in kilier, lal eo juon ear ejaak jeñe, dettan iiõ, utamwe, ak elañe kora ak emmaan (einwõt joñan kalijeklok ñan kora ak emmaan im emõj kõmelele ilo 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice ejab kõjenolok armij ak nana lok aer lelok jibañ kinke armij eo ej riia, kalor in kilin, lal eo ekkar ejaak jeñe, dettan iiõ, utamwe, ak ñe kora ak emmaan.

Shanti Hospice:

- Lelok ñan armij ro ewõr aer utamwe oktak ko remaron lelok im kein jibañ roñjak ko rekkar im ejellok wonneir ekoba jibañ ko ñan aer maron kõjejjat wāween aer bōk im lelok melele ibbemim, einwõt:
 - Riukok ro an kajin kakõlle emõj kile
 - Melele ko ilo jeje ilo wāween ko jet (jeje ko relab, kein roñjak, wāween ko remaron loe onlain, wāween ko jet).
- Lelok jibañ ko ikijen kajin ejellok wonnen ñan ro Kajin Belle ejab kajin eo aer kein kajuon, im emaron koba:
 - Riukok ro emõj kile
 - Melele ilo jeje in kajin ko jet.

Ne kwõj aikuji oktak ko remaron lewaj, kein roñjak im jibañ ko rekkar, ak jibañ kin kajin, kebaak Ana Cu, Administrator.

Ne kwõj tomak emoj an Shanti Hospice likjab in lewaj jibañ kein ak lewaj mantin kalijeklok ilo bar juon wāween kin am riia, kalor in kilim, lal eo kwar ejaak jeñe, dettan iiõ, utamwe, ak elañe kwe kora ak emmaan, kwõmaron bael am abnõnõ ibben: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Kwõmaron bae am abnõnõ ilo am etal ñan opij eo, ilo ilo mael, fax, ak email. Ne kwõj aikuji jibañ ilo am bael ae juon abnõnõ, Ana Cu, Administrator ewõr emaron jibañ kwe kin mennin.

Kwõmaron bar bael abnõnõ kin kakien ko rej kejbarok maron ko an armij ibben Department of Health and Human Services (Ra eo ej bōk eddoin jibañ ko ikijen ejmour im ñan armij) an Amedka, Office for Civil Rights (Opij eo ej lale kakien ko rej kejbarok maron ko an armij), ilo am lelok ilo kombutor ibben Office for Civil Rights Complaint Portal (Jikin eo Onlain ñan lelok abnõnõ kin kakien ko rej kejbarok maron ko an armij), ebed ilo <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ak ilo mael ak talebon ñan:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Ewõr peba in lelok abnõnõ ilo <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Ewõr kõjella in ilo website eo an Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

DINÉ BIZAAD (NAVAJO)

Diné Báhoodoonih Doo Bee Haz'áą da

Shanti Hospice Wááshindoon bila'ashdla'ii bá adahazt'i' bibee haz'áanii yik'eh hó'íh dóo doo diné yádoolnih da díí diné adóone'é nilínígíí, bikági' bee naashch'ąą'í, nitsaa bił hahoodzoh naagháhídeé', binááhaahígíí, t'áá haashíí yit'éego bits'íís bee bich'í' anáhoot'i'ígíí doodago diné/asdzání nilínígíí biniinaa (diné/asdzání idl'íh bee áhodoonih bee nél'ínígíí bił t'áá alhxáąh kohji' baa hane' 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice diné adóone'é nilínígíí, bikági' bee naashch'ąą'í, nitsaa bił hahoodzoh naagháhídeé', binááhaahígíí, t'áá haashíí yit'éego bits'íís bee bich'í' anáhoot'i'ígíí doodago diné/asdzání nilínígíí biniinaa doo diné nahji' kwiił'íi da doodago t'áá hait'éego yaa nitsékees da.

Shanti Hospice:

- Diné bits'íís bich'í' anidahazt'i'í bohónąądzánígi át'éego yá hooł'aah dóo bee ahił hane'go bee nida'anishí t'áá ákodaat'éhígíí t'áá jiik'eh dóo bee áka'anída'wo'í áko nizhónigo nihił hane', díigi át'éhígíí:
 - Diné Álá bee nidi'chidgo saad yee ata' halne'í
 - Bee baa dahane'í nidaadzoh náána łahgo át'éego hadadilyaaígíí (nitsaago bee ak'e'ashch'íh, diitsa'go, béesh lichíi'ii yee naanish bich'í' ahoot'i'ígíí, náána łahgo át'éego hadadilyaago).
- Diné áłtsé bizaad doo Bilagáana bizaadgóogó t'áá jiik'eh saad bee aná'awo' bee áka'anída'awo'í hólóogo áyósin, díí daats'í bidaolta':
 - Diné ata' halne'í bee bá ahoot'i'ígíí
 - Bee baa dahane'í náána łah saad bee hadadilyaaígíí.

Bohónęędząago áhoo'aahígíí nínizingo, bee ahił hane'go bee nida'anishí t'áá ákodaat'éhígíí dóo bee áka'anída'wo'í, doodago saad bee aná'awo' bee áka'anída'awo'í, Ana Cu, Administrator bich'í' hane' anilééh.

T'áá hait'éego dah Shanti Hospice díí bee áka'anída'awo'í doodago díí bik'ehgo adóone'é nilínígíí, bikági' bee naashch'ąą'í, nitsaa bił hahoodzoh naagháhídeé', binááhaahígíí, t'áá haashíí yit'éego bits'íís bee bich'í' anáhoot'i'ígíí doodago diné/asdzání idl'ínígíí áhodoonih nínizingo, naaltsoos grievance wolyéhígíí niniłtsóosgo bíghah díí bił: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Naaltsoos grievance biniiyé yah anináahgo doodago naaltsoos hidijeehí bee, béesh bee hane'í naaltsoos yidiyiichidí, doodago béesh lichíi'ii nitsékeesí biyi' bik'ehgo hane' ach'í' ilínígíí niniłtsóosgo bíghah. Grievance niiltsóosgi shika'adoowol nínizingo, éí Ana Cu, Administrator nika'iilyeed dooleeł.

U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, bił bila'ashdla'ii bee bá adahazt'i' bee ni'ıltsóos bee naaltsoos niniłtsóosgo bíghah, Office for Civil Rights Complaint Portal bił béesh lichíi'ii bee nida'anishí bee, kohji' hóló <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, doodago naaltsoos hidijeehí bee doodago béesh bee hane'í kohji':

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Naaltsoos niiltsóos bee hadadilne'í kohji' hóló <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Díí bee il hane'í kóhji' hóló Shanti Hospice béesh lichíi'ii nitsékeesí biyi'ji' bił hahodít'éhígíí:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

नेपाली (NEPALI)

विभेद गैरकानुनी छ

Shanti Hospice प्रचलित संघीय नागरिक अधिकार कानूनको पालना गर्दछ र जाति, रङ, राष्ट्रिय मूल, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको (45 CFR § 92.101(a)(2) मा वर्णन गरिएको लैङ्गिक विभेदको दायरासँग अनुरूप) आधारमा भेदभाव गर्दैन। Shanti Hospice जाति, रङ, राष्ट्रिय मूल, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको कारणले मानिसहरूलाई बहिष्कृत गर्दैन वा उनीहरूलाई फरक व्यवहार गर्दैन।

Shanti Hospice:

- अपाङ्गता भएका मानिसहरूलाई हामीसँग प्रभावकारी रूपमा सञ्चार गर्न उचित व्यवस्था, निःशुल्क उपयुक्त सहायता तथा सेवाहरू प्रदान गर्दछ, जस्तै:
 - योग्यता प्राप्त सांकेतिक भाषाका दोभासेहरू
 - अन्य ढाँचामा लिखित जानकारी (टूलो प्रिन्ट, अडियो, पहुँचयोग्य विद्युतीय ढाँचा, अन्य ढाँचाहरू)
- अङ्ग्रेजी मुख्य भाषा नभएका मानिसहरूलाई निःशुल्क भाषिक सहायता सेवाहरू प्रदान गर्दछ, जसमा निम्न सेवाहरू समावेश हुन सक्छन्:
 - योग्य दोभासेहरू
 - अन्य भाषाहरूमा लेखिएका सूचना।

यदि तपाईंलाई उपयुक्त व्यवस्थापन, उचित सहायता एवं सेवा वा भाषिक सहायता सेवाहरू चाहिएको भएमा यहाँ सम्पर्क गर्नुहोस्: Ana Cu, Administrator।

यदि तपाईंलाई Shanti Hospice यी सेवाहरू प्रदान गर्न असफल भएको छ वा जात, रङ, राष्ट्रिय मूल, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको आधारमा अर्को तरिकाले विभेद गरेको छ भन्ने लागेमा तपाईंले निम्न निकायमा गुनासो दायर गर्न सक्नुहुन्छ: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, फ्याक्स (888) 511-9392, contact@shantihospice.com। तपाईंले स्वयम् उपस्थित भएर वा हुलाक, फ्याक्स वा इमेलबाट गुनासो दायर गर्न सक्नुहुन्छ। यदि तपाईंलाई गुनासो दायर गर्न मद्दत चाहिएमा तपाईंलाई सहयोग गर्न Ana Cu, Administrator उपलब्ध छ।

तपाईंले नागरिक अधिकार सम्बन्धी उजुरी संयुक्त राज्य अमेरिकाको स्वास्थ्य तथा मानव सेवा विभाग, नागरिक अधिकार कार्यालय, नागरिक अधिकार उजुरी पोर्टल मार्फत यहाँ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> उपलब्ध फाराम इलेक्ट्रोनिक रूपमा दायर गर्न सक्नुहुन्छ वा निम्न ठेगानामा पत्राचार वा फोन मार्फत दायर गर्न सक्नुहुन्छ:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

उजुरी फारामहरू यहाँ उपलब्ध छन्: <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>।

यो सूचना Shanti Hospice यस वेबसाइटमा उपलब्ध छ:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

POLSKI (POLISH)

Dyskryminacja jest niezgodna z prawem

Shanti Hospice przestrzega obowiązujących federalnych przepisów dotyczących praw obywatelskich i nie dyskryminuje ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć (zgodnie z zakresem dyskryminacji ze względu na płeć opisanym w 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice nie wyklucza osób ani nie traktuje ich gorzej ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć.

Shanti Hospice:

- Zapewnia osobom niepełnosprawnym racjonalne modyfikacje i bezpłatne pomoce oraz usługi w celu skutecznej komunikacji z nami, takie jak:
 - Wykwalifikowani tłumacze języka migowego;
 - Informacje pisemne w różnych formatach (duży druk, audio, dostępne formaty elektroniczne, inne formaty).
- Zapewnia bezpłatną pomoc językową osobom, dla których język angielski nie jest językiem podstawowym, co może obejmować:
 - Profesjonalnych tłumaczy ustnych;
 - Informacje napisane w innych językach.

Jeśli potrzebujesz racjonalnych modyfikacji, dodatkowej pomocy i usług lub pomocy językowej, skontaktuj się z Ana Cu, Administrator.

Jeśli uważasz, że Shanti Hospice nie zapewniło tych usług lub dyskryminowało w inny sposób ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć, możesz złożyć skargę do: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, faks (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Skargę można złożyć osobiście, pocztą, faksem lub e-mailem. Jeśli potrzebujesz pomocy w złożeniu skargi, Ana Cu, Administrator jest do Twojej dyspozycji.

Możesz także złożyć skargę dotyczącą praw obywatelskich do Biura praw obywatelskich Departamentu Zdrowia i Opieki Społecznej Stanów Zjednoczonych za pośrednictwem strony internetowej <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, e-mailowo lub telefonicznie:

Departament Zdrowia i Opieki Społecznej Stanów Zjednoczonych
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Formularze skarg dostępne są na <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

To powiadomienie jest dostępne na stronie internetowej Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

PORTUGUÊS BRASILEIRO (PORTUGUESE: BRAZILIAN)

A discriminação é contra a lei

Shanti Hospice está em conformidade com as leis federais de direitos civis aplicáveis e não discrimina com base em raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo (consistente com o escopo de discriminação sexual descrito em 45 CFR § 92.101 (a)(2)). Shanti Hospice não exclui pessoas ou as trata menos favoravelmente por causa de raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo.

Shanti Hospice:

- Fornece às pessoas com deficiência modificações razoáveis e auxiliares e serviços auxiliares apropriados gratuitos para se comunicar efetivamente conosco, como:
 - Intérpretes de língua gestual qualificados
 - Informação escrita em outros formatos (grandes formatos impressos, áudio, formatos eletrônicos acessíveis, outros formatos)
- Fornece serviços gratuitos de idiomas para as pessoas cujo idioma materno não é o inglês, tais como: Intérpretes qualificados
 - Intérpretes qualificados
 - Informações escritas em outros idiomas.

Se você precisar de modificações razoáveis, auxiliares e serviços auxiliares apropriados ou serviços de assistência linguística, entre em contato com Ana Cu, Administrator.

Se você acredita que Shanti Hospice não prestou esses serviços ou discriminou de outra forma com base em raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo, você pode registrar uma reclamação com: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Você pode registrar uma reclamação pessoalmente ou por correio, fax ou e-mail. Se precisar de ajuda para apresentar uma queixa, Ana Cu, Administrator está disponível para ajudá-lo.

Você também pode registrar uma reclamação de direitos civis junto ao U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, eletronicamente por meio do Office for Civil Rights Complaint Portal, disponível em <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou por correio ou telefone em:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Os formulários de reclamação estão disponíveis em <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Este aviso está disponível no site da Shanti Hospice:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

ਪੰਜਾਬੀ (PUNJABI)

ਪੱਖਪਾਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਹੈ

Shanti Hospice ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੇ ਸੰਘੀ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦਾ ਅਨੁਪਾਲਣ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਾਤ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਯੋਗਤਾ, ਜਾਂ ਸੈਕਸ (45 CFR § 92.101(a)(2) 'ਤੇ ਵਰਣਨ ਕੀਤੇ ਸੈਕਸ ਪੱਖਪਾਤ ਦੀ ਸੀਮਾ ਦੇ ਨਾਲ ਸੰਗਤ)। Shanti Hospice ਜਾਤ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਯੋਗਤਾ, ਜਾਂ ਸੈਕਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਘੱਟ ਹਿੱਤਕਾਰੀ ਵਿਵਹਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਨ।

Shanti Hospice:

- ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅਸਰਦਾਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਅਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਨਾਸਬ ਸੁਧਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਮੁਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਦੁਕਵੇਂ ਸਹਾਇਕ ਸਾਧਨ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ:
 - ਯੋਗਤਾ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਸੰਕੇਤ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ
 - ਹੋਰ ਸਰੂਪਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖਤ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਵੱਡਾ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਔਡੀਓ, ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟ, ਹੋਰ ਫਾਰਮੈਟ)।
- ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਮੁਫ਼ਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ:
 - ਯੋਗਤਾ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ
 - ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਨਾਸਬ ਸੰਸ਼ੋਧਣ, ਦੁਕਵੇਂ ਪੂਰਕ ਸਹਾਇਕ ਸਾਧਨ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ Ana Cu, Administrator ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ Shanti Hospice ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਅਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ ਜਾਂ ਜਾਤ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਯੋਗਤਾ, ਜਾਂ ਸੈਕਸ ਦੇ ਆਧਾਰ ਉੱਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੱਖਪਾਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, ਫੈਕਸ (888) 511-9392, contact@shantihospice.com ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਾਂ ਡਾਕ, ਫੈਕਸ, ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, Ana Cu, Administrator ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਯੂ. ਐਸ ਦੇ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਵਿਭਾਗ (U.S. Department of Health and Human Services), ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਦਫ਼ਤਰ (Office for Civil Rights) ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਸਿਵਲ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪੋਰਟਲ ਦੁਆਰਾ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਢੰਗ ਨਾਲ, ਜੋ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਜਾਂ ਇੱਥੇ ਡਾਕ ਜਾਂ ਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਸਿਵਲ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਫਾਰਮ <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਇਹ ਸੂਚਨਾ Shanti Hospice ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

русский язык (RUSSIAN)

Дискриминация является противозаконной

Shanti Hospice соблюдает действующие федеральные законы о гражданских правах и не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола (в соответствии со степенью дискриминации по половому признаку, приведенной в § 92.101(a)(2) статьи 45 CFR). Shanti Hospice не исключает людей и не относится к ним менее благосклонно из-за расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола.

Shanti Hospice:

- Предоставляет лицам с инвалидностью необходимые условия, а также бесплатные соответствующие вспомогательные средства и услуги для эффективного общения с нами, такие как:
 - квалифицированные сурдопереводчики;
 - письменная информация в других форматах (крупный шрифт, аудио, доступные электронные форматы и пр.).
- Предоставляет бесплатные услуги по языковой поддержке людям, для которых английский не является основным языком, в том числе:
 - квалифицированные переводчики;
 - информация на других языках.

Если вам нужны специальные условия, соответствующие вспомогательные средства и услуги, или языковая поддержка, обратитесь к Ana Cu, Administrator.

Если вы считаете, что Shanti Hospice не предоставила эти услуги или проявила дискриминацию иным образом по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу по адресу: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, факс (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Вы можете подать жалобу лично или по почте, факсу или электронной почте. Если вам нужна помощь в подаче жалобы, Ana Cu, Administrator готов помочь вам.

Вы также можете подать жалобу на нарушение гражданских прав в Управление по гражданским правам Министерства здравоохранения и социальных служб США в электронном виде через портал для подачи жалоб в Управление по гражданским правам, доступный по адресу <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, по почте или телефону по адресу:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, ННН Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Формы для подачи жалоб можно найти на сайте <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Это уведомление размещено на веб-сайте Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

SOOMAALI (SOMALI)

Takoorku waa Sharci Darro

Shanti Hospice waxay ku dhaqantaa shuruucda xuquuqda madaniga Fadaraalka ee khuseeya mana samayso takoor ku salaysan qoomiyad, midab, qofku waddanka uu ka soo jeedo, da', naafonimo, ama jinsi (si waafaqsan waxa uu koobo takoorka jinsiga ee lagu faahfaahiyey 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice dadka kuma kala takoorto qoomiyad, midab, waddanka qofku ka soo jeedo, da', naafonimo, ama jinsi.

Shanti Hospice:

- Waxay siisaa dadka naafada ah wax-ka-baddalo macquul ah iyo qalab caawinaad iyo adeegyo bilaash ah oo ku habboon si ay si wax-ku-ool ah noogula xiriiraan, sida:
 - Tarjumaano luuqadda dadka maqalka la' oo muctarif ah
 - Macluumaad u qoran qaabab kale (far waawayn, cod, qaabab elektaroonig ah oo la adeegsan karo, qaabab kale).
- Siiya adeegyo kaalmada luuqadda ah oo bilaash ah dadka luuqaddooda koowaad aysan ahayn Ingiriisi, oo ay ku jiri karaan:
 - Tarjumaano muctarif ah
 - Macluumaad ku qoran luuqado kale.

Haddaad u baahan tahay wax-ka-baddalo macquul ah, qalab caawinaad iyo adeegyo oo habboon, adeegyo kaalmada luuqadda ah, la xiriir Ana Cu, Administrator.

Haddaad rumaysan tahay in Shanti Hospice ay ku fashilantay inay ku siiso adeegyadan ama si kale kuu takoortay iyadoo ka duulaysa qoomiyad, midab, waddanka aad ka soo jeedo, da', naafonimo, ama jinsi, waxaad u gudbin kartaa ashkato: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fakas (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Waxaad ku gudbin kartaa ashkato si fool ka fool ah ama boostada, fakas, ama iimeyl ahaan. Haddaad u baahan tahay caawimo gudbinta ashkato, Ana Cu, Administrator ayaa diyaar u ah inuu ku caawiyo.

Waxaad sidoo kale u gudbin kartaa cabasho Waaxda Adeegyada Caafimaadka iyo Aadanaha ee Maraykanka, Xafiiska Xuquuqda Madaniga, adigoo si elektaroonig ah u marinaya Boortalka Cabashada Xuquuqda Madaniga <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ama adigoo adeegsanaya boostada ama taleefanka ah:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Foomamka cabashada waxa laga heli karaa <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Ogaysiiskan waxa laga heli karaa Shanti Hospice websaytkeeda:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

KISWAHILI (SWAHILI)

Ubaguzi ni Kinyume cha Sheria

Shanti Hospice inazingatia sheria za haki za kiraia za Serikali Kuu na haibagui kwa misingi ya kabila, rangi, taifa la asili, umri, ulemavu, au jinsia (sambamba na ubaguzi wa kijinsia ulioelezwa katika 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice haizuilii watu au kuwatendea kwa upendeleo mchache kwa sababu ya kabila, rangi, rangi, taifa la asili, umri, ulemavu, au jinsia.

Shanti Hospice:

- Huwapa watu walio na ulemavu marekebisho yanayofaa na vifaa vya usaidizi vinavyofaa bila malipo na huduma ili kuwasiliana kwa ufanisi pamoja nasi, kama vile:
 - Watafsiri wa lugha ya ishara waliohitimu
 - Taarifa iliyoandikwa katika mifumo mingine (maandishi makubwa, sauti, mifumo ya kielektroniki inayofikiwa, mifumo mingine).
- Hupeana huduma za msaada wa lugha wa bila malipo kwa watu ambao lugha kuu yao sio Kiingereza, ambazo zinaweza kujumuisha:
 - Wakalimani waliohitimu
 - Taarifa iliyoandikwa katika lugha zingine.

Ikiwa unahitaji marekebisho yanayofaa, vifaa vya usaidizi vinavyofaa na huduma, au huduma za msaada wa lugha, wasiliana na Ana Cu, Administrator.

Ikiwa unaamini kwamba Shanti Hospice imefeli kupeana huduma hizi au kubagua kwa njia nyingine kwa misingi ya kabila, rangi, taifa la asili, umri, ulemavu, au jinsia, unaweza kufungua malalamishi kwa: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, faksi (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Unaweza kufungua malalamishi kama mtu binafsi au kupitia kwa barua, faksi, au baruapepe. Ikiwa unahitaji msaada wa kufungua malalamishi, Ana Cu, Administrator yupo ili kukusaidia.

Pia, unaweza malalamishi ya haki za kiraia kwa Idara ya Afya na Huduma za Kibinadamu ya Marekani, Ofisi ya Haki za Kiraia, kielektroniki kupitia Jukwaa la Ofisi ya Malalamishi ya Haki za Kiraia, linalopatikana katika <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, au kwa barua au simu katika:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Fomu za malalamishi zinapatikana katika <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Ilani hii inapatikana katika tovuti ya Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

WIKANG TAGALOG (TAGALOG)

Ang Diskriminasyon ay Labag sa Batas

Sumusunod ang Shanti Hospice sa mga naaangkop na Pederal na batas sa mga karapatang sibil at hindi ito nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, o kasarian (naaayon sa saklaw ng diskriminasyon sa kasarian na inilarawan sa 45 CFR § 92.101(a)(2)). Ang Shanti Hospice ay hindi nagbubukod ng mga tao o tinatrato sila nang hindi gaanong mabuti dahil sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, o kasarian.

Shanti Hospice:

- Nagbibigay sa mga taong may mga kapansanan ng mga makatwirang pagbabago at libreng naaangkop na auxiliary na tulong at serbisyo upang mabisang makipag-ugnayan sa amin, tulad ng:
 - Mga kwalipikadong interpreter ng wikang pakumpas
 - Nakasulat na impormasyon sa iba pang format (malaking print, audio, mga naa-access na elektronikong format, iba pang format).
- Nagbibigay ng mga libreng serbisyong tulong sa wika sa mga taong hindi Ingles ang pangunahing wika, na maaaring kabilangan ng:
 - Mga kwalipikadong interpreter
 - Impormasyong nakasulat sa iba pang wika.

Kung kailangan mo ng mga makatwirang pagbabago, naaangkop na auxiliary na tulong at serbisyo, o serbisyong tulong sa wika, makipag-ugnayan kay Ana Cu, Administrator.

Kung naniniwala kang nabigo ang Shanti Hospice na ibigay ang mga serbisyong ito o nandiskrimina ito sa ibang paraan batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, o kasarian, maaari kang maghain ng karaingan kay: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Maaari kang maghain ng karaingan nang personal o sa pamamagitan ng koreo, fax, o email. Kung kailangan mo ng tulong sa paghain ng karaingan, handang tumulong sa iyo si Ana Cu, Administrator.

Maaari ka ring maghain ng reklamo sa mga karapatang sibil sa U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, sa elektronikong paraan sa pamamagitan ng Office for Civil Rights Complaint Portal, na nasa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o sa pamamagitan ng koreo o telepono sa:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Makakakuha ng mga form para sa reklamo sa <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Ang abiso na ito ay nasa website ng Shanti Hospice:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

తెలుగు (TELUGU)

వివక్ష అనేది చట్టానికి వ్యతిరేకం

Shanti Hospice వర్తించే ఫెడరల్ పౌర హక్కుల చట్టాలకు అనుగుణంగా ఉంటుంది మరియు జాతి, రంగు, జాతీయ మూలం, వయస్సు, వైకల్యం లేదా లింగం (45 CFR § 92.101(a)(2) వద్ద వివరించిన లింగ వివక్ష యొక్క పరిధికి అనుగుణంగా). Shanti Hospice వ్యక్తులను మినహాయించదు లేదా వారిని జాతి, రంగు, జాతీయ మూలం, వయస్సు, వైకల్యం లేదా లింగం కారణంగా తక్కువ ఇష్టంతో చూడదు.

Shanti Hospice:

- మాతో సమర్థవంతంగా కమ్యూనికేట్ చేయడానికి వైకల్యం ఉన్న వ్యక్తులకు సహేతుకమైన మార్పులు మరియు ఉచిత తగిన సహాయక సాధనాలు మరియు సేవలను అందిస్తుంది, అవి:
 - అర్హత కలిగిన సంకేత భాష తర్జుమాదారులు
 - ఇతర ఫార్మాట్ల (పెద్ద ముద్రణ, ఆడియో, యాక్సెస్ చేయగల ఎలక్ట్రానిక్ ఫార్మాట్లు, ఇతర ఫార్మాట్లు)లో వ్రాతపూర్వక సమాచారం.
- ప్రాథమిక భాష ఆంగ్లం కాని వ్యక్తులకు ఉచిత భాషా సహాయ సేవలను అందిస్తుంది, వీటిలో ఇవి ఉండవచ్చు:
 - అర్హత కలిగిన తర్జుమాదారులు
 - ఇతర భాషలలో వ్రాసిన సమాచారం.

మీకు సహేతుకమైన మార్పులు, తగిన సహాయక సహాయాలు మరియు సేవలు లేదా భాషా సహాయ సేవలు కావాలంటే, Ana Cu, Administratorని సంప్రదించండి.

Shanti Hospice ఈ సేవలను అందించడంలో విఫలమైందని లేదా జాతి, రంగు, జాతీయ మూలం, వయస్సు, వైకల్యం లేదా లింగం ఆధారంగా మరొక విధంగా వివక్ష చూపిందని మీరు విశ్వసిస్తే, మీరు వీరికి ఫిర్యాదును దాఖలు చేయవచ్చు: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, ఫ్యాక్స్ (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. మీరు వ్యక్తిగతంగా లేదా మెయిల్, ఫ్యాక్స్ లేదా ఇమెయిల్ ద్వారా ఫిర్యాదును దాఖలు చేయవచ్చు. మీకు ఫిర్యాదు చేయడంలో సహాయం కావాలంటే, మీకు సహాయం చేయడానికి Ana Cu, Administrator అందుబాటులో ఉన్నారు

మీరు <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, లేదా మెయిల్ ద్వారా లేదా ఫోనులో అందుబాటులో ఉన్న ఆఫీస్ ఫర్ సివిల్ రైట్స్ ఫిర్యాదు పోర్టల్ కు ఎలక్ట్రానిక్ పద్ధతిలో U.S. డిపార్ట్మెంట్ ఆఫ్ హెల్త్ అండ్ హ్యూమన్ సర్వీసెస్, ఆఫీస్ ఫర్ సివిల్ రైట్స్ కి పౌర హక్కుల ఫిర్యాదును కూడా ఫైల్ చేయవచ్చు:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

ఫిర్యాదు పత్రాలు <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> వద్ద లభ్యంగా ఉంటాయి.

ఈ నోటీసు Shanti Hospice వెబ్సైట్లో అందుబాటులో ఉంది:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

ภาษาไทย (THAI)

การเลือกปฏิบัติเป็นสิ่งที่ขัดต่อกฎหมาย

Shanti Hospice ปฏิบัติตามกฎหมายสิทธิพลเมืองแห่งสหพันธรัฐที่ใช้บังคับ และไม่เลือกปฏิบัติด้วยเหตุแห่งเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด อายุ ความทุพพลภาพ หรือเพศ (ซึ่งสอดคล้องกับขอบเขตของการเลือกปฏิบัติทางเพศที่อธิบายไว้ใน 45 CFR § 92.101(a)(2)) Shanti Hospice ไม่ได้แยกกลุ่มบุคคลหรือปฏิบัติต่อพวกเขาในแบบที่ด้อยกว่าเนื่องจากเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด อายุ ความทุพพลภาพ หรือเพศ

Shanti Hospice:

- จัดให้มีการปรับเปลี่ยนตามสมควรเพื่อสนับสนุนผู้ทุพพลภาพ พร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการเสริมที่เหมาะสมฟรีเพื่อการติดต่อสื่อสารกับเราอย่างมีประสิทธิภาพ เช่น:
 - ล่ามภาษามือที่ผ่านการรับรอง
 - ข้อมูลที่เป็นลายลักษณ์อักษรในรูปแบบอื่นๆ (สิ่งพิมพ์ขนาดใหญ่, คลิปเสียง, รูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ที่เข้าถึงได้, รูปแบบอื่น ๆ)
- ให้บริการช่วยเหลือด้านภาษาฟรีแก่บรรดาผู้ที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาหลัก โดยบริการช่วยเหลือดังกล่าว ได้แก่:
 - ล่ามภาษาต่างๆ ที่ผ่านการรับรอง
 - ข้อมูลที่เป็นลายลักษณ์อักษรในภาษาอื่น

หากคุณต้องการการปรับเปลี่ยนที่เหมาะสม ความช่วยเหลือและบริการเสริมที่เหมาะสม หรือบริการช่วยเหลือด้านภาษา โปรดติดต่อ Ana Cu, Administrator

หากคุณเชื่อว่า Shanti Hospice ไม่สามารถให้บริการดังกล่าวไว้ข้างต้นได้ หรือถูกเลือกปฏิบัติในลักษณะอื่นด้วยเหตุแห่งเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด อายุ ความทุพพลภาพ หรือเพศ คุณสามารถยื่นเรื่องร้องเรียนได้ที่: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, แฟกซ์ (888) 511-9392, contact@shantihospice.com คุณสามารถยื่นเรื่องร้องเรียนด้วยตนเองหรือทางไปรษณีย์ แฟกซ์ หรืออีเมล หากคุณต้องการความช่วยเหลือในการยื่นเรื่องร้องเรียน Ana Cu, Administrator พร้อมให้ความช่วยเหลือแก่คุณ

คุณยังสามารถยื่นข้อร้องเรียนด้านสิทธิพลเมืองกับกระทรวงสุขภาพและบริการมนุษย์ของสหรัฐอเมริกา สำนักงานเพื่อสิทธิพลเมือง ผ่านระบบอิเล็กทรอนิกส์ผ่านทางพอร์ทัลการร้องเรียนเรื่องสิทธิพลเมืองที่ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> หรือทางไปรษณีย์หรือโทรศัพท์ที่:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

แบบฟอร์มการปฏิบัติตามกฎระเบียบมีให้ดาวน์โหลดที่ <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ประกาศนี้มีเผยแพร่ที่เว็บไซต์ Shanti Hospice:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

українська мова (UKRAINIAN)

Дискримінація - це порушення закону

Shanti Hospice дотримується чинного федерального законодавства про громадянські права та не допускає дискримінації за ознакою раси, кольору шкіри, національного походження, віку, інвалідності або статі (відповідно до сфери дискримінації за ознакою статі, описаної в 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice не виключає осіб і не ставиться до них менш прихильно через расу, колір шкіри, національне походження, вік, інвалідність або стать.

Shanti Hospice:

- Надає людям з обмеженими можливостями обґрунтовані модифікації та безкоштовні відповідні допоміжні засоби та послуги для ефективного спілкування з нами, наприклад:
 - Кваліфіковані сурдоперекладачі
 - Письмова інформація в інших форматах (великий шрифт, аудіо, доступні електронні формати, інші формати).
- Надає безкоштовну мовну допомогу особам, основною мовою яких є не англійська, яка може включати наступне:
 - Кваліфіковані перекладачі
 - Інформація в письмовій формі, викладена іншими мовами.

Якщо вам потрібні обґрунтовані модифікації, відповідні допоміжні засоби та послуги або мовна допомога, зверніться до Ana Cu, Administrator.

Якщо ви вважаєте, що Shanti Hospice не надала ці послуги або дискримінувала в інший спосіб на основі раси, кольору шкіри, національного походження, віку, інвалідності чи статі, ви можете подати скаргу за адресою: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, факс (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Ви можете подати скаргу особисто або поштою, факсом чи електронною поштою. Якщо вам потрібна допомога з поданням скарги, Ana Cu, Administrator готовий допомогти вам.

Ви також можете подати скаргу щодо громадянських прав до Управління з громадянських прав Департаменту охорони здоров'я та соціальних служб США в електронному вигляді через портал скарг Управління громадянських прав за адресою <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> або поштою чи телефоном за адресою:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, ННН Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Форми скарг доступні за адресою <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Це повідомлення доступне на веб-сайті Shanti Hospice:
<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

امتیازی سلوک قانون کے خلاف ہے۔

Shanti Hospice قابل اطلاق وفاقی شہری حقوق کے قوانین کی تعمیل کرتا ہے اور نسل، رنگ، قومی اصل، عمر، معذوری، یا جنس (جنسی امتیاز کے دائرہ کار کے مطابق) کی بنیاد پر امتیازی سلوک نہیں کرتا جسے (CFR § 92.101(a)(2) 45) میں بیان کیا گیا ہے۔ Shanti Hospice نسل، رنگ، قومی اصل، عمر، معذوری، یا جنس کی وجہ سے لوگوں کو خارج نہیں کرتا یا ان کے ساتھ کم مناسب سلوک نہیں کرتا۔

:Shanti Hospice

• معذور افراد کو ہمارے ساتھ مؤثر طریقے سے بات چیت کرنے کے لیے مناسب ترمیمات اور مفت مناسب معاون امداد اور خدمات فراہم کرتا ہے، جیسے:

- مستند اشاراتی زبان کے ترجمان

- دیگر فارمیٹس (بڑے پرنٹ، آڈیو، قابل رسائی الیکٹرانک فارمیٹس، دیگر فارمیٹس) میں تحریری معلومات۔

• ان لوگوں کو زبان کی مفت مدد کی خدمات فراہم کرتا ہے جن کی بنیادی زبان انگریزی نہیں ہے، جس میں شامل ہو سکتے ہیں:

- مستند ترجمان

- دوسری زبانوں میں لکھی گئی معلومات۔

اگر آپ کو معقول تمام، مناسب معاون امداد اور خدمات، یا زبان کی مدد کی خدمات درکار ہیں، تو Ana Cu, Administrator سے رابطہ کریں۔

اگر آپ کو یقین ہے کہ Shanti Hospice یہ خدمات فراہم کرنے میں ناکام رہا ہے یا نسل، رنگ، قومی اصل، عمر، معذوری، یا جنس کی بنیاد پر کسی اور طرح سے امتیازی سلوک کیا ہے، تو آپ ان کے پاس ایک شکایت فائل کر سکتے ہیں: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, فیکس 511-9392 (888), contact@shantihospice.com۔ آپ ذاتی طور پر یا میل، فیکس یا ای میل کے ذریعے شکایت درج کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کو شکایت درج کرانے میں مدد کی ضرورت ہو تو، Ana Cu, Administrator آپ کی مدد کے لیے دستیاب ہے۔

آپ یو ایس ڈپارٹمنٹ آف ہیلتھ اینڈ ہیومن سروسز، آفس فار سول رائٹس، آفس فار سول رائٹس کے کمپلینٹ پورٹل کے ذریعے الیکٹرانک طور پر شہری حقوق کی شکایت درج کر سکتے ہیں، جو <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> پر دستیاب ہے، یا بذریعہ ڈاک یا فون اس پر:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

شکایت کے فارم <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> پر دستیاب ہیں۔

یہ نوٹس Shanti Hospice کی ویب سائٹ <https://shantihospice.com/nondiscrimination> پر دستیاب ہے۔

TIẾNG VIỆT (VIETNAMESE)

Phân biệt đối xử là trái Pháp luật

Shanti Hospice tuân thủ các luật Liên bang về nhân quyền và không phân biệt đối xử theo chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi, khuyết tật hoặc giới tính (theo quy định chống phân biệt giới tính 45 CFR § 92.101(a)(2)). Shanti Hospice không loại trừ ai hoặc không đối xử với họ thiếu công bằng vì chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi, khuyết tật hoặc giới tính.

Shanti Hospice:

- Cung cấp người khuyết tật với những thay đổi phù hợp và hỗ trợ miễn phí các dịch vụ để trao đổi hiệu quả với chúng tôi, ví dụ như
 - Phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu chuyên nghiệp
 - Cung cấp thông tin theo các định dạng khác (bản in cỡ lớn, âm thanh, định dạng điện tử có thể truy cập, định dạng khác).
- Cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho những người không dùng tiếng Anh là ngôn ngữ chính, có thể bao gồm:
 - Phiên dịch chuyên nghiệp
 - Thông tin được viết bằng ngôn ngữ khác.

Nếu bạn cần thay đổi phù hợp, hỗ trợ dịch vụ cơ bản hoặc hỗ trợ ngôn ngữ, vui lòng liên hệ với Ana Cu, Administrator.

Nếu bạn tin rằng Shanti Hospice đã không cung cấp các dịch vụ này hoặc có hành vi phân biệt đối xử bằng cách khác dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi, khuyết tật hoặc giới tính, bạn có thể nộp đơn khiếu nại với: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, fax (888) 511-9392, contact@shantihospice.com. Bạn có thể nộp đơn khiếu nại trực tiếp hoặc qua thư tín, fax, hoặc email. Nếu bạn cần hỗ trợ nộp đơn khiếu nại, Ana Cu, Administrator sẽ luôn sẵn sàng giúp bạn.

Bạn cũng có thể khiếu nại nhân quyền với Sở Dịch Vụ Y Tế và Nhân Quyền Hoa Kỳ, Phòng Bảo Vệ Nhân Quyền, bằng hình thức điện tử thông qua Cổng Khiếu Nại Nhân Quyền <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, hoặc qua thư tín hoặc điện thoại theo số:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Các biểu mẫu khiếu nại có tại <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Thông báo này được đăng trên trang web của Shanti Hospice:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>

דיסקרימינאציע איז קעגן די געזעץ

Shanti Hospice קאמפלייז מיט אָנווענדלעך פּעדעראַלע יידל רעכט געזעצן און דיסקרימינירן נישט אויף דער באַזע פון ראַסע, קאָליר, נאַציאָנאַלע אָריגיין, עלטער, דיסאַביליטי אָדער געשלעכט (אין לויט מיט די פּאַרנעם פון געשלעכט דיסקרימינאציע דיסקרייבד אין 45 CFR § 92.101 (a)(2)). Shanti Hospice טוט נישט ויסשליסן מענטשן פון באַטראַכטונג אָדער מיכל זיי וויניקער. פייווערד ווייל פון ראַסע, קאָליר, נאַציאָנאַלע אָריגיין, עלטער, דיסאַביליטי אָדער דזשענדער.

:Shanti Hospice

• פּראָוידעס מענטשן מיט דיסאַביליטיז מיט גלייך אַקאַמאָדיישאַנז און פריי פונדרויסנדיק אידס און צונעמען באַדינונגס צו יבערגעבן מיט אונדז יפעקטיווליי, אַזאַ ווי:

- קוואַלאַפּייד צייכן שפּראַך ינטערפּראָטערז

- געשריבן אינפֿאַרמאַציע אין אנדערע פֿאַרמאַטירונגען (גרויס דרוקן, אַודיאָ, צוטריטלעך עלעקטראָניש פֿאַרמאַטירונגען, אנדערע פֿאַרמאַטירונגען).

• פּראָוידעס פריי מויל הילף באַדינונגס צו מענטשן וועמענס ערשטיק שפּראַך איז נישט ענגליש, וואָס קען אַרײַננעמען:

- קוואַלאַפּייד ינטערפּראָטערז

- אינפֿאַרמאַציע געשריבן אין אנדערע שפּראַכן.

אויב איר דאַרפֿן גלייך אַקאַמאָדיישאַנז, צונעמען אַנסאַלערי הילף און באַדינונגס, אָדער שפּראַך הילף באַדינונגס, קאָנטאַקט Ana Cu, Administrator.

אויב איר גלויבן אַז Shanti Hospice האט ניט אנדערש צו צושטעלן די סערוויסעס אָדער אנדערש דיסקרימינאציע קעגן איר אויף די יקער פון ראַסע, קאָליר, נאַציאָנאַלע אָריגיין, עלטער, דיסאַביליטי אָדער געשלעכט, איר קענט אַרײַן אַ קלאַג מיט: Ana Cu, Administrator, 501 W Ray Rd. Suite 6, Chandler, AZ 85225, פּאָקס 511-9392 (888), contact@shantihospice.com. איר קענען פּאַרלייגן אַ קלאַג אין מענטש אָדער דורך פּאָסט, פּאָקס אָדער בליצפּאָסט. אויב איר דאַרפֿן הילף צו שיקן אַ קלאַג, Ana Cu, Administrator איז באַרעכטיגט צו העלפֿן איר.

איר קענט אויך פּאַרלייגן אַ קלאַג פֿאַר רעכט צו די יו. עס. דעפּאַרטמענט פון געזונט און מענטשנרעכט באַדינונגס, אַפּפּיסע פֿאַר סיוויל רעכט, עלעקטראָניש דורך די אַפּפּיסע פֿאַר סיוויל רעכט קלאַג טויער, בנימצא אין: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, אָדער דורך פּאָסט אָדער דורך טעלעפּאָן אין:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

קלאַג פּאַרמען זענען באַרעכטיגט ביי <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

דער אַנזאַג איז בנימצא אין Shanti Hospice וועבסייט:

<https://shantihospice.com/nondiscrimination>